



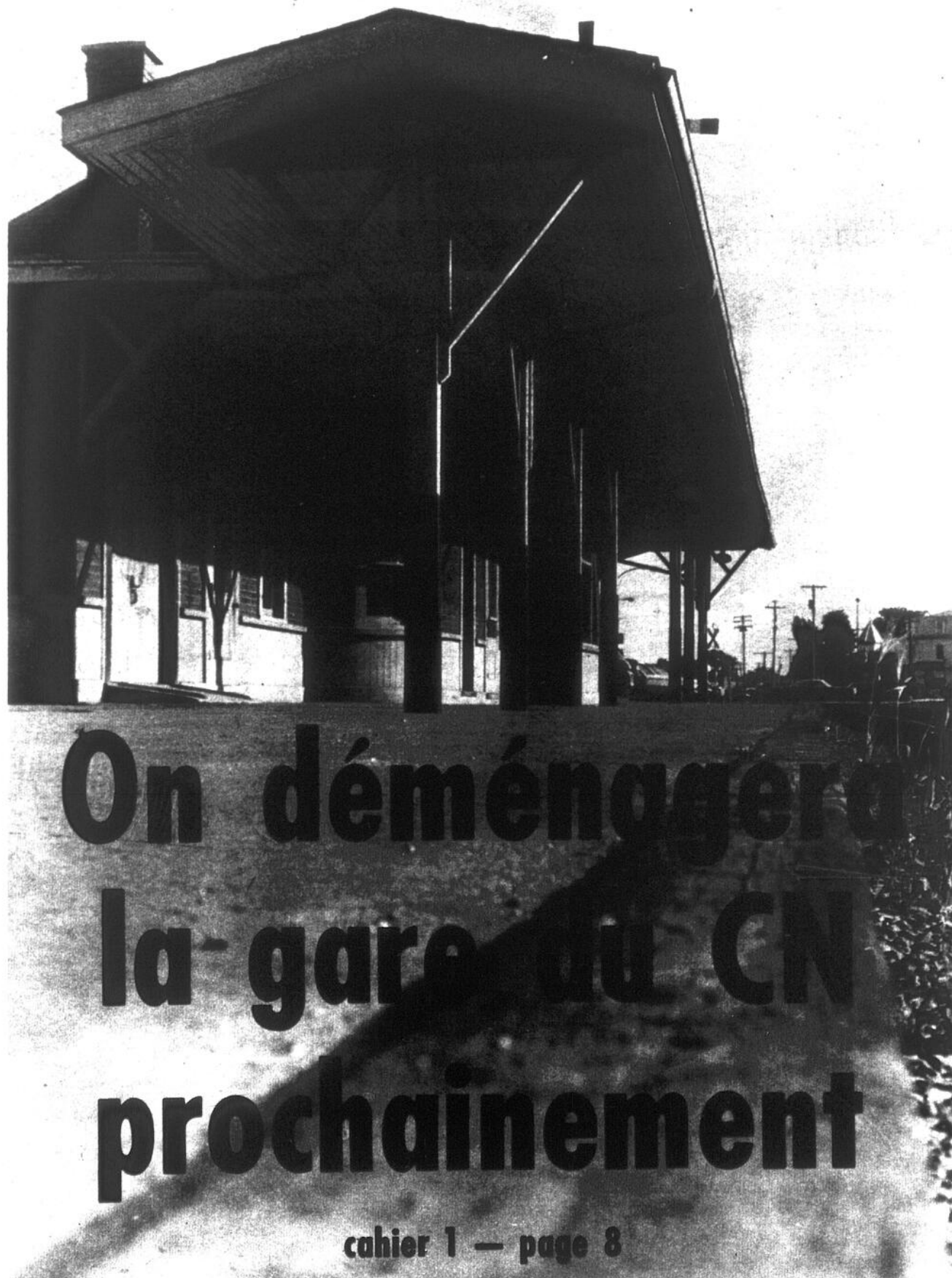
**On attend une de ces foules
au Tournoi Béliveau-Perreault
qui a lieu en fin de semaine**

cahier 1 — page 18

L'UNION

VICTORIAVILLE ET LES BOIS-FRANCS — 6 JUILLET 1971
105^e ANNEE, NUMERO 30 - 2 CAHIERS, 52 PAGES

★ 15¢



**On déménagera
la gare du CN
prochainement**

cahier 1 — page 8

**Les honneurs
du Tournoi
de Warwick
vont tous
aux ligues
de la région**

cahier 1 — page 22

**Commission
municipale
des oeuvres:
son projet
sérieusement
compromis ?**

cahier 1 — page 3

Un mort, six blessés

VICTORIAVILLE (RJC) — Deux accidents ont fait un mort et six blessés en fin de semaine dans la région des Bois-Francs.

Un premier accident, survenu à 19 h. 15 vendredi soir, impliquait une automobile conduite par Mme Pauline Therrien de Laprairie, et un camion conduit par M. Jean-Marie Boucher.

Disons que cet accident a fait trois blessés, soit Mme Therrien, René Côté de Victoriaville et Henri Auger de Victoriaville également. Les trois blessés ont été conduit à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où ils demeurent encore. Leurs blessures sont considérées comme graves, mais les victimes sont considérées comme dans un état satisfaisant.

Par ailleurs, dimanche matin à 00 h. 30, Jacques Désilets de Plessisville a perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe entre Laurierville et Lyster, ce qui a eu pour conséquence de voir la voiture prendre le fossé, faisant ainsi un mort et trois blessés.

La victime est Mlle Suzanne Gagnon, 18 ans, domiciliée à Saint-Ferdinand. Les trois blessés, tous graves quoique dans un état satisfaisant, ont été identifiés comme étant le conducteur Jacques Désilets, de même que Jules Gosselin et Lisette Tanguay, le premier de Plessisville et la dernière de Saint-Pierre-Baptiste. Une enquête a été ouverte par les agents de la Sûreté du Québec, division de Victoriaville en rapport avec cet accident.

Par ailleurs, entre 16 heures vendredi et minuit hier matin, les agents de la police de Victoriaville ont eu à couvrir six accidents seulement et aucun n'a fait de victime. Les dommages sont minimes dans tous les cas, soit en bas de \$100, sauf un de \$600.



OBJECTIF: \$3,500,000. — La Caisse pop Sainte-Victoire vient de voir son objectif se porter à \$3,500,000 pour la prochaine année, soit au 30 avril 1972. Cet objectif a été fixé par M. Saucier, du département de l'éducation à l'Union régionale des Caisses populaires, district de Trois-Rivières. Sur cette photo, on reconnaît M. Hermann Boisvert, assis, qui étudie le rapport annuel. Il

vient d'être réélu à la présidence de la Caisse Sainte-Victoire. A l'arrière, MM. Saucier, Isidore Larivière, de la Commission de Crédit, réélu, André René, gérant de la Caisse pop Victoriaville et André Martin, gérant de la Caisse pop Sainte-Victoire.

(Photo L'Union)

Projets municipaux de logements

VICTORIAVILLE. — Devant la multiplication des projets de construction de maisons à loyer modique mis de l'avant par un bon nombre de municipalités dans les cadres de rénovation urbaine, l'Association de la construction du centre du Québec incite les Conseils de ville à engager des architectes pour la préparation de plans et devis uniformes avant de lancer des appels d'offre.

Selon les entrepreneurs de l'ACCQ, cette pratique s'avérera plus économique à la longue pour de multiples raisons, plutôt que de laisser à chaque entrepreneur le choix de ses propres plans.

D'autant plus qu'avec l'uniformisation des plans et devis proposés par les villes, il est presque assuré que plusieurs entrepreneurs de la région soumettront des prix pour obtenir les contrats, contrairement à la formule présentement en vigueur.

L'ACCQ a donc fait parvenir au responsable de la rénovation urbaine à la Cité de

Drummondville, M. Jacques Bonin, une demande dans ce sens, invitant les membres du Conseil à faire des démarches auprès de la Société d'Habitation du Québec pour obtenir l'autorisation de retenir les services d'un architecte.

De cette manière, ces projets de construction donneront du travail aux entrepreneurs de notre région et réciproquement aux citoyens de la cité et des environs.

156 membres

L'ACCQ continue de s'affirmer de plus en plus alors qu'aujourd'hui elle compte dans ses rangs un total de 156 membres actifs, soit le double de l'an dernier.

Le président M. Raymond Gagné est enchanté et très

encouragé de ces résultats qui viennent couronner une campagne de recrutement et de publicité commencée depuis trois ans.

Il profite de l'occasion pour inviter tous les autres entrepreneurs de la région à adhérer le plus rapidement possible à l'ACCQ qui a prouvé jusqu'ici sa raison d'être par ses nombreuses prises de position à l'avantage des employeurs de la construction.

* Actuellement le secrétariat est en train de voir à la publication d'un bottin pour les membres où l'on y trouvera tous les renseignements sur les professions de chacun d'eux avec les adresses. On s'attarde en ce moment à la compilation des statistiques avant de l'envoyer à l'imprimerie.

\$160,000 de travaux de voirie seront effectués dans le comté

VICTORIAVILLE. — Dans un communiqué de presse qu'il faisait parvenir à L'Union, le ministre des Richesses naturelles et député du comté d'Arthabaska, M. J.-Gilles Massé, annonce que des travaux de l'ordre de \$165,000 ont été confiés à des entreprises de la région pour l'exécution de travaux de voirie.

Les travaux confiés à la firme Construction et Pavage Moderne Ltée ainsi qu'à la firme Séroc Inc. consistent à revêtir de béton bitumineux le chemin Sainte-Gertrude, à Maddington Canton, pour une somme de

\$26,000, de même que le chemin Cinq Chicots et la route Saint-Norbert, au montant de \$34,000.

On revêtira également en béton bitumineux le chemin Craig de Tingwick pour un montant de \$25,000, et la route no 5 dans Warwick Canton, pour un montant de \$80,000.

De plus, le député du comté a fait part que le ministère de l'Agriculture se chargera, à titre gratuit, des travaux de drainage projeté dans le cours d'eau Victor Doucet, à Sainte-Anne-du-Sault et à Saint-Rosaire.

Gaston Bernier directeur provincial

VICTORIAVILLE (RJC) — La Sûreté municipale de Victoriaville compte depuis la fin de semaine, un membre du bureau de direction de la Fédération des Policiers du Québec, fédération qui compte plus de 9,000 membres.

En effet, le sergent Gaston Bernier de la Sûreté municipale de Victoriaville, vient d'être nommé directeur provincial, défaisant deux autres aspirants, soit un de Sherbrooke et un autre de Drummondville.

Ce qui fait le cocasse de la victoire en élections de M. Bernier, est que Victoriaville ne compte que 27 policiers, contre 120 à Sherbrooke et environ 65 à Drummondville.

Interrogé à savoir ce que serait sa tâche auprès de la

Fédération des Policiers du Québec, M. Bernier nous a fait savoir qu'il a tous les Cantons de l'Est à s'occuper. Il sera là pour recevoir les demandes des corps de police de Sherbrooke, Drummondville, Sorel, Saint-Hyacinthe, Granby et de Victoriaville.

On sait que le sergent Bernier est très populaire dans la région des Bois-Francs, étant le président de l'Association Professionnelle des Policiers et Pompiers de Victoriaville. Le président provincial de la Fédération est M. Guy Marcell de Montréal.

Caisse enregistreuse électrique EMBASSY

Pour tous genres de commerces Son prix est aussi bas que celui d'une caisse manuelle, tout en ayant les mêmes avantages qu'une caisse plus dispendieuse.



- * Indicateur de balance au crédit
- * Clé de soustraction
- * Clé d'impression
- * Clé sous-total
- * Clé d'identification du caissier
- * Clé de correction
- * Clé grand total de fin de journée
- * Sert: comme caisse enregistreuse comme machine à additionner également émet un reçu au client.

Pour la voir signalez: 752-2727

Normand Doucet Inc.



229 est, Notre-Dame
Victoriaville
752-2727



NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM

Aéroport régional: Construction en août '71

VICTORIAVILLE (RJC) — Les travaux de construction pour l'aéroport régional des Bois-Francis pourrait fort bien débuter dans une trentaine de jours, si l'on se fie aux renseignements reçus à date.

En effet, c'est cette semaine que seront publiés les soumissions concernant les travaux de mise en chantier. C'est donc après trois ans de travail de la part des directeurs de l'aéroclub de Victoriaville, que l'on verra les débuts des travaux de construction. Rappelons que l'un des apôtres de cette construction est M. Fidèle-Edouard Alain.

Toutefois, M. Alain a déclaré essayer un problème dans les derniers jours. En effet, on lui a confié les dernières démarches il y a une quinzaine de jours et c'est là que M. Alain s'est rendu compte que l'un des propriétaires fonciers à avoir signé des options concernant la vente de terrain et certains droits de passage était décédé. Les procédures ont donc du être retardées jusqu'à ce que l'on ait bien en main le certificat de décès.

M. Alain a toutefois confirmé que tous ces problèmes semblaient déjà sous contrôle que le gouvernement devrait demander la publication des demandes de soumissions au plus tard le mercredi 7 juillet, soit demain.

On sait que le délai entre la publication et l'octroi du contrat doit être dans les 15 jours suivant la loi. C'est ce qui nous permet de conclure que dès le début du mois d'août, les constructions se-

ront en marche.

Rappelons que cet aéroport aura une belle vocation, sur le plan régional, desservant les villes de Victoriaville, Daveluyville, Arthabaska, Warwick, Princeville et Plessisville.

Ce qui semble faire plaisir aux contribuables de la région est le fait que le gouvernement fédéral doit défrayer 100% du coût de la production. Toutefois, les dépenses d'achat de terrains, et dépenses d'entretien par la suite, seront la responsabilité des villes participantes au prorata de leur population.

L'aéroport sera construit, on le sait déjà, dans le 11e rang de Sainte-Victoire, tout près de la rivière Bulstrode.

C'est d'ailleurs une situation géographique particulièrement favorable qui permet d'espérer la construction à

cet endroit ou aux environs, a plus ou moins longue échéance, d'une réserve pour hydravions.

Enfin, mentionnons que la piste sera d'une longueur de 4.000 pieds et sa surface sera entièrement pavée.

Commission des oeuvres : son projet de création sérieusement compromis

VICTORIAVILLE. — Le projet de création d'une Commission municipale des oeuvres, avec l'engagement d'un personnel permanent, est sérieusement compromis à Victoriaville.

C'est ce qu'on justement discuté hier soir les membres du conseil municipal en compagnie des membres de la commission provisoire des oeuvres dont M. Robert Caron est le président.

Au moment d'écrire ces lignes, l'assemblée se tenait à l'Hôtel de ville, et il était encore impossible de savoir à quelle décision on viendrait à prendre.

Le projet est sérieusement compromis depuis, particulièrement, l'adoption par l'Assemblée nationale de la Loi d'aide sociale; cette législation, adoptée en automne dernier, permet aux municipalités de se libérer, si elles en possèdent, de leur service d'aide sociale.

Un projet

Depuis quelques années, plusieurs clubs de service et de corps intermédiaires de Victoriaville voient d'un très bon oeil la création d'une commission municipale des oeuvres.

Ce projet avait pris naissance par l'idée d'un fichier central qui aurait évité aux clubs sociaux et de service de la ville une multiplication inutile de dons et de travail et qui aurait permis une plus grande planification de l'aide sociale à Victoriaville. Au fur et à mesure des discussions, une commission pro-

visoire a été formée et on a étudié tout le système de l'aide sociale, étude qui amena cette commission provisoire à préconiser, il y a déjà plusieurs mois, dans un mémoire qu'elle remettait au conseil municipal, la création d'une commission permanente municipale des oeuvres.

Un doute

Depuis l'adoption de cette loi provinciale, il existe au sein du conseil municipal et de son administration un doute sérieux de sa rentabilité; le maire Denis St-Pierre expliquait hier après-midi à L'Union que l'orientation a subi considérablement de changements depuis l'automne, et c'est à cause de cette nouvelle législation que bon nombre de municipalités du Québec ont décidé de retirer leur service d'aide sociale, le gouvernement étant la maintenant pour subvenir à presque tous les besoins.

Selon M. St-Pierre, même si la ville abandonne le projet de la création d'une commission avec un personnel permanent, cela ne veut pas nécessairement dire que la commission ne doit pas exister, commission qui agirait surtout, avec du personnel à temps partiel, en qualité de fichier central.

Ce fichier posséderait une liste complète des familles dans le besoin, aurait certains rôles consultatifs tels que le choix des familles à pouvoir habiter les habitations à loyer modique, et tenderait vers une meilleure planification des oeuvres de clubs sociaux et de service de Victoriaville.

Prises d'eau: plans

PLESSISVILLE (GAB) — Une autre étape vient d'être franchie pour la réalisation de l'important projet devant donner à l'aqueduc municipal de Plessisville une source d'approvisionnement permanente pour l'eau potable.

La firme d'ingénieurs St-Pierre, Bertrand, Charron et Savoie a complété les plans pour une prise d'eau à la rivière Bécancourt. Le Conseil municipal urbain a autorisé cette firme à déposer les plans à la Régie des eaux du Québec pour acceptation.

Le projet Bécancourt est l'un des trois soumis aux autorités pour une solution définitive du problème de l'eau potable à Plessisville.

Des sondages

Des précisions sont demandées par la Régie des eaux du Québec sur le coût estimatif de la construction d'une conduite d'amenée pour deux des projets à l'étude soit celui Bécancourt et celui Kelley.

Pour déterminer le coût des excavations, il est important de connaître la nature du sol et le niveau des nappes d'eau là où les conduites d'amenée devront être installées. Afin de donner suite à cette réquisition de la Régie

des eaux du Québec, les édiles municipaux ont proposé que des sondages soient effectués sur le parcours des conduites d'amenée projetées.

Ces sondages permettront de déterminer de façon exacte la nature du sol jusqu'à une profondeur de dix pieds ainsi que le niveau des nappes d'eau; ceci le long des routes 5 et 49 et autres endroits où les excavations devront être faites pour les tuyaux.

Coûts estimatifs

Le sondage sera fait à dix endroits différents pour le projet Kelley et à vingt pour le projet Bécancourt. Les estimés devront déterminer le coût unitaire par pied linéaire pour chacun des projets.

Le coût à déterminer doit être basé sur l'installation de tuyaux de pas plus de 20 pouces de diamètre avec un remplissage (couverture) d'au moins 6 pieds.

Le conseil municipal de Plessisville a retenu les services des spécialistes de la firme Laboratoires Sherment Inc. pour ces travaux de sondage et la préparation des estimés. La date limite pour la présentation des rapports a été fixée au 16 août.

Projet de deux millions

La documentation préparée par l'ingénieur de la Ville de Plessisville, M. Michel Parenteau, est entre les mains de la Régie des eaux du Québec depuis la fin de 1970. Trois projets sont soumis dans le volumineux rapport préparé par M. Parenteau.

L'un de ces projets est celui de la rivière Bourbon, cours d'eau qui traverse la ville et où l'on s'approvisionne déjà pour l'eau "brute". Les deux autres sont Bécancourt et Kelley et c'est sur ces deux derniers que se dirige l'attention des autorités.

L'Union sera en vacances

Depuis quelques semaines, personne n'ose tempester contre ce que Dame nature nous apporte, comme sur un plateau d'argent, en ce qui a trait au soleil, au beau temps et à la chaude température.

On ne peut qu'espérer que ça se poursuive durant plusieurs jours encore, étant donné qu'en compagnie de nombreux ouvriers, la très grande majorité, L'Union sera bientôt en vacances annuelles.

En effet, il n'y aura pas d'édition hebdomadaire la semaine prochaine, soit mardi le 13 juillet; les bureaux de L'Union et ceux de sa petite soeur, l'Imprimerie d'Arthabaska, fermeront leurs portes à 17 heures vendredi soir prochain, pour ne les ouvrir que lundi le 19 juillet à 8 heures de l'avant-midi.

La direction de L'Union profite de l'occasion pour transmettre à tous ses nombreux lecteurs ses souhaits de bonnes vacances. Elle espère que ces souhaits se joignent, bien entendu, à tous les conseils de prudence qui s'imposent en de pareilles circonstances.

La Direction

Machine à additionner électrique portative
BROTHER et COMMODORE



En spécial à \$99.50

Jacques Bergeron
Ltée

296 est, Notre-Dame — C.P. 537 — 752-4505

Victoriaville

Tout pour le bureau

commentaires - éditoriaux

On fraternise quand le malheur frappe dur, mais...

Rien n'avait suscité, semble-t-il, autant l'attention mondiale depuis que les astronautes américains avaient mis pied sur la lune pour la première fois; le deuxième voyage à la Lune avait été suivi de près par le monde, mais déjà, ce dernier Y était habitué et ne s'y est pas trop attardé...

Il y avait bien les troubles au Pakistan, et cette affaire de fuites de documents secrets du Pentagone, mais rien de plus. Pourtant, il y a quelques jours, l'exploration extra-terrestre a de nouveau attiré l'opinion publique lorsque les trois cosmonautes russes Georgui Dobrovolsky, Vladislav Volkow et Victor Pat-saev ont été retrouvés sans vie dans leur vaisseau spatial pourtant bel et bien revenu sur terre.

Leur mort étrange, mystérieuse, survenait après que les trois cosmonautes russes eurent battu le record fort enviable de séjour autour de la terre, en état d'apensenteur. On a opiné que les causes de cette mort tragique sont d'ordre physiologique, soit un manque de résistance à la pesanteur à l'issue d'un vol de 24 jours en état d'apesanteur. Possible! D'autres scientifiques sont plutôt d'avis que la mort des cosmonautes a été causée

par la fermeture défectueuse du sas ou par une fissure de la cabine lors de son entrée dans l'atmosphère, alors qu'elle était soumise à des températures extraordinairement élevées. Possible aussi!

Au moment où ces lignes sont écrites, les savants russes n'avaient pas encore donné d'explication officielle, et loin de moi, la prétention d'en émettre une.

Néanmoins, le mystère persiste quant à cet état physiologique d'habitants de l'espace durant une longue période et à leur possibilité de retour, sans danger, sur terre.

Il semble, de toute façon, que les russes sont loin d'abandonner leur programme d'exploration de l'espace avec des vaisseaux habités par des hommes; la tragédie de la semaine dernière, tous s'accordent à le dire, marquerait cependant un temps d'arrêt et de réflexion derrière le Rideau de fer; le même phénomène pourrait se produire chez nos voisins, les Américains.

Comme dans tout événement où le malheur frappe, il existe cependant — et c'est admirablement merveilleux — cette sorte de fraternité qui unit les hommes et leurs efforts, et ce, indépendamment des races et des frontières. C'est ce qui me semble se produire dans le cas de la tragédie de la semaine dernière: on ne serait plus tellement loin d'échanges entre russes et américains dans le domaine scientifique.

Mais il restera encore la guerre qui désunit: celle qui sévit au Vietnam ne va pas sans ternir la surface du monde. Les récentes fuites de documents secrets du Pentagone expliquent au monde, aux Américains particulièrement, ce que c'est que la guerre, ce que c'est que la stratégie militaire, ce que c'est que le mensonge et la duperie. Ah! si tous les gouvernements, tous les élus du peuple, n'avaient qu'une face!

Marcel Rivard

LE HUITIÈME jour

Alors qu'à Victoria, le premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau disait un non très catégorique aux aspirations de la province de Québec, les Québécois, par l'entremise de douze personnes de la rue, soient les membres d'un jury, acquittaient deux personnes accusées de conspiration.

Charles Gagnon et Jacques Larue-Langlois, se sont vus acquittés après plusieurs semaines de détention depuis la crise d'octobre.

Le journaliste Claude Jodoin, d'un quotidien mont-réalais, expliquait que le peuple, représenté par les jurés triés sur le volet, a adopté une fin de non-recevoir aux autorités administratives qui voulaient faire condamner deux hommes pour leurs idées, si révolutionnaires furent-elles.

Et peut-on reprocher à ces jurés d'avoir acquitté ces hommes? Certes que non, surtout pas au Québec reconnu pour être la province la plus libre du Canada, et le Canada le pays le plus libre du monde.

D'ailleurs, peut-on empêcher quelqu'un de penser? Certes, on peut punir quelqu'un pour actes de violence, pour tous les méfaits possibles et imaginables. Mais peut-on empêcher quelqu'un de penser, d'avoir des opinions?

Je serai d'accord sur le point suivant: avoir une opinion publique en faveur du FLQ, c'est discutable, à cause des gestes terroristes qu'a posés ce mouvement. Mais est-ce mal que d'avoir des idées révolutionnaires?

Suite à cette décision du jury, il est permis de se demander si notre démocratie s'en portera mieux, avec l'élargissement de Gagnon et Larue-Langlois. Il est aussi permis de se demander si, au contraire, notre démocratie aura subi un choc qui risque de l'ébranler. Seul l'avenir le dira.

RJC

opinion LIBRE

Lions les langues à ces législateurs

Monsieur,
D'après les statistiques, dit-on, en l'an 2,000, la terre sera surpeuplée...

les traditions familiales et religieuses, mais pas idiots
(suite à la page 6)

Quand Dieu a dit aux hommes: "Croissez et multipliez remplissez la terre", il n'a pas spécifié qu'en l'an 1971, on devrait arrêter de multiplier et sous-traire en se faisant avorter, sans quoi, il n'y aurait plus de place sur terre! Depuis la Création qu'il y a des familles nombreuses, a-t-on déjà manqué d'espace?

Nos législateurs, par le truchement de certaines émissions à Radio-Canada, et d'une certaine revue, ont fait miroiter un bel avenir pour la femme qui désire l'avortement: "Plus de liberté, de loisirs, alors moins de psychose, névrose, etc..."

Ma parole! Nous sommes peut-être vieux jeu en voulant conserver nos bel-

L'UNION

Fondé en 1866
L'Union des Contes de l'Est est publiée et imprimée par l'Imprimerie d'Arthabaska Inc. 370, rue Groulx, Arthabaska, Qué. 819/357-2005

Éditeur: Roger Lussier
Réd en chef: Marcel Rivard
Rédacteurs: René-Jean Couture, André Lussier
Collaborateurs: Alcide Fleury, Georges Richard
Caricatures: Michel Gagné, Odile Gervais
Publicistes: Noël Pelletier

Tirage: Jacques Gagnon
Mise en page: Gaston Fleury
Montage: Robert Courtois, Ghislain Carignan, Renald Bergeron, Jeanne-Marie Proulx, Denise Dumouchel

Chambre noire: Réal Deshaies
Presse: Fernand Martin
Comptabilité: Ghislaine Carignan, Lynn S. McNeil

Représentant à Montréal: Jean Lussier & Ass. 1611, Groulx, suite 400 819/668-9343

Prix des abonnements par la poste
Canada: 1 an — \$12
Étranger: 1 an — \$18
Autres envois que le Canada: 1 an — \$18

CARTELOTTES: Yverville, Arthabaska, Yverville, Plessville, Yverville. (16 le nombre)

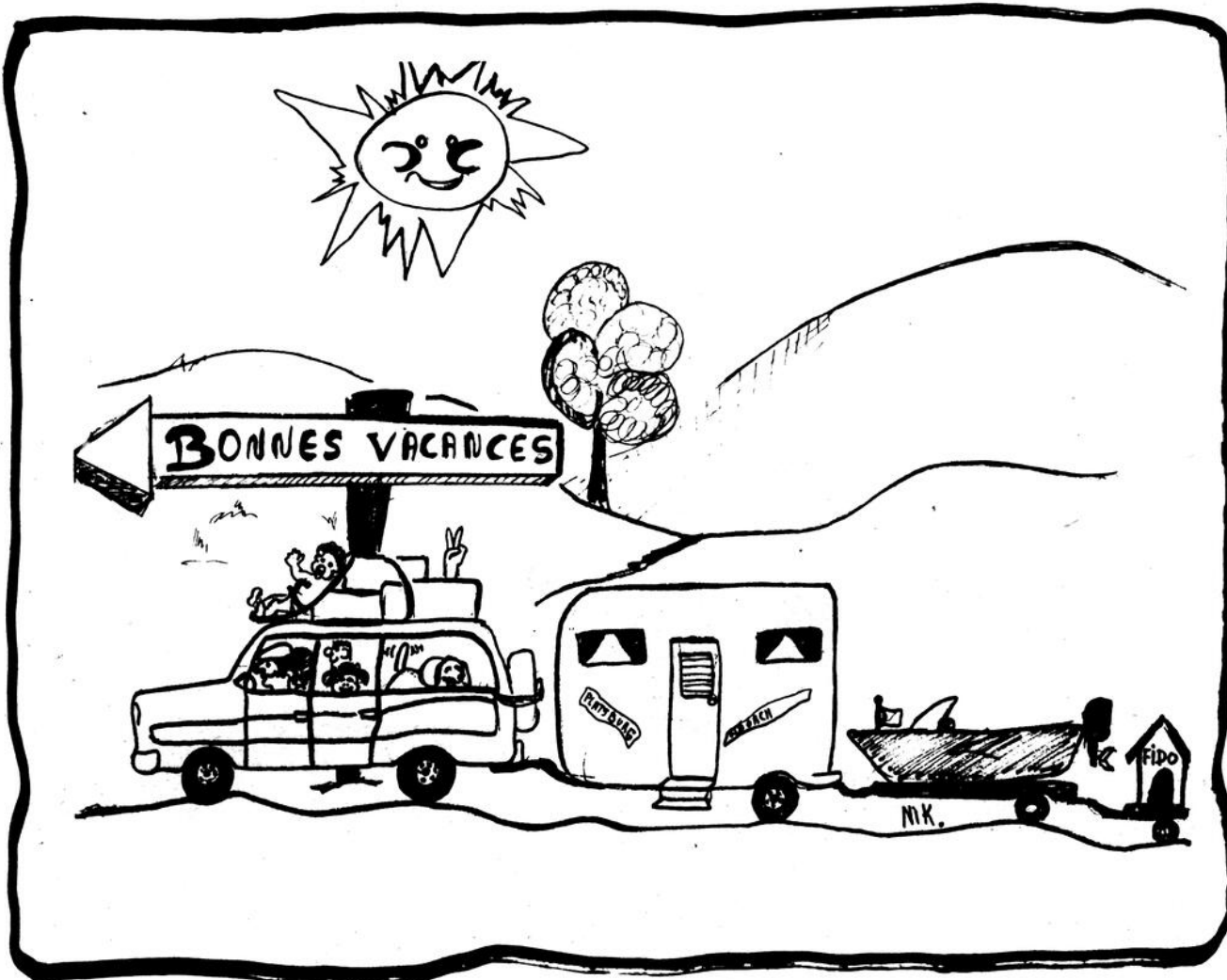
Aux abonnés désireux par mandat, il n'y a pas d'abonnement par la poste.

Le matériel des Proulx, à l'Union, a été acquis par l'Union des Contes de l'Est et l'Union des Contes de l'Est a été acquis par l'Union des Contes de l'Est.

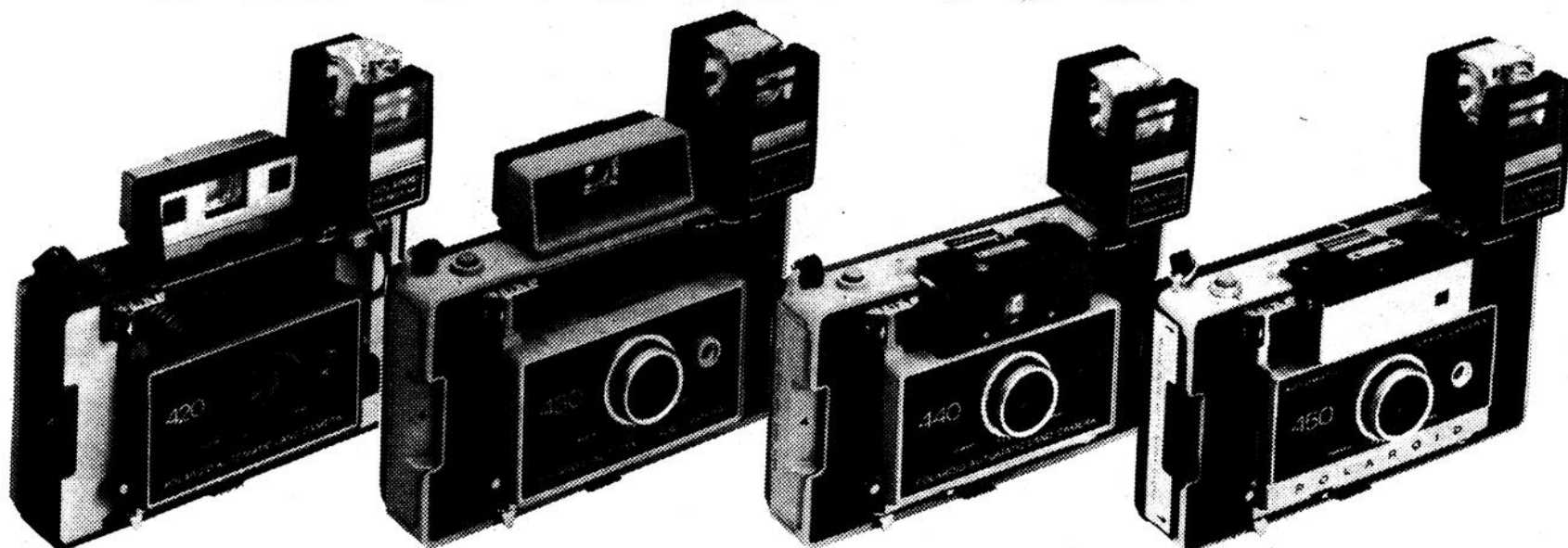
Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Centre de la direction: 1127

Dépot légal: Bibliothèque nationale du Québec



NOUS AVONS LES NOUVEAUX POLAROID 400



AVEC FLASH FOCALISÉ

Une nouvelle gamme d'appareils de luxe qui permettent de prendre des photos au flash sans fausse manoeuvre. Un nouveau système révolutionnaire appelé "Flash Focalisé" règle l'éclairage lorsque vous mettez au point. Flashcubes pratiques pour 4 poses chacun. Votre sujet est toujours parfaitement exposé et l'éclairage est flatteur pour les gros plans. La portée du flash vous permet de prendre des photos jusqu'à 10 pi. de distance. Le flash fonctionne avec les nouveaux flashcubes GE Hi-Power, spécialement conçus pour ce système et leur puissance d'éclairage est plus du double de celle des flashcubes ordinaires.

TYPE 108

\$5.²⁹

TYPE 107

\$2.⁵⁹

CUBES GE HI-POWER

\$1.⁹⁵

La démonstratrice Polaroid

Une démonstratrice Polaroid sera à notre magasin pour vous montrer la nouvelle gamme d'appareils et de films Polaroid. Venez nous voir et faites-vous photographier les jeudis et vendredis 8 et 9 juillet 1971 entre 6 et 9 h. p.n.

Polaroid Colorpack 80



Le moins cher, le plus compact des appareils pour photos en couleur mis au point par Polaroid, utilise un nouveau film carré plus économique. La même photo qu'auparavant, grande, nette, en couleur et en noir et blanc, mais avec un peu moins de contour. Obturateur électronique et contrôle de l'exposition par oeil électrique, objectif extrêmement net, flash incorporé avec flashcubes pour 4 poses chacun.

\$ 29.⁷⁷

TYPE 87, noir et blanc \$1.99

TYPE 88, couleur \$3.99

AUGER & FILS Ltée

VOTRE QUINCAILLERIE DE CONFIANCE

110 est, Notre-Dame — 752-5581 — Victoriaville

opinion LIBRE

Lions...

(suite de la page 4)

au point de prendre des vessies pour des lanternes! A vous, messieurs les législateurs, d'allumer les vôtres car c'est parmi les femmes avortées, ou celles qui n'ont jamais enfanté que l'on retrouve le plus grand nombre de névrosées, de malades imaginaires.

Nous, mères de famille, n'avons pas le temps de penser à nos "bobos" toutes occupées que nous sommes à soigner ceux de nos petits, à les élever, à les éduquer. Ainsi, après une journée bien remplie,

nous ne sommes pas déprimées, mais heureuses, et avons la satisfaction du devoir accompli.

Allons! Il faut lier la langue de ces démagogues qui prônent la dépravation des mœurs, en s'unissant, et en s'engageant à fond dans la lutte contre l'avortement, car "Qui ne dit mot, consent".

Il est plus que temps de sortir de notre léthargie sinon, dans une décennie, ce sera le monde à l'envers; nos enfants, devenus avocats, plaideront la cause des criminels, et ceux devenus médecins, tueront les innocents. Alors pris de remords de n'avoir pas agi, il ne nous restera plus qu'à faire notre mea culpa!

Bien vôtre,
Mme Gabrielle Marchand.

— A VENDRE —

1 Training Axle (boggie) presque neuf;
1 moteur Camion International usagé, V-461, en parfaite condition;
1 transmission Fuller 5 vitesses usagée, très bonne condition;
1 Fifth Wheel (plaque pour remorque) usagée;
1 radiateur avec shutter automatique usagé.
Chaines, sets miroirs (Bus Type), flaps en caoutchouc pour pneus, pôle acier pour remorque, hose à l'air, ainsi que camions-manchons pour chargement, jack à l'huile, etc. etc.
Le tout à vendre à prix d'aubaine. S'adresser le jour à:

CLAUDE PARADIS,
Arthabaska
Tél.: 357-2293

Commission scolaire Régionale des Bois-Francs 8e rapport annuel du président

N.D.L.R. C'est hier soir que le président de la Commission scolaire Régionale des Bois-Francs, M. Marc St-Hilaire, remettait à l'assemblée des délégués, son 8e rapport annuel.

En guise de service public à la population, L'Union, de par sa politique d'information au domaine de l'éducation, rend ce rapport public au grand complet. Voici donc le texte de ce rapport.

"Je voudrais au tout début de ce rapport, faire une brève revue chronologique des faits qui ont marqué l'année scolaire 1970-71. A la fin des vacances 1970, c'est-à-dire vers la fin du mois d'août nos étudiants ont manifesté un certain mouvement de contestation. Ce mouvement de contestation se faisait principalement contre le manque de consultation qu'il y avait eu lors de la rédaction des règlements des élèves. Ce début de contestation a permis aux commissaires de la Régionale et au personnel de cadre, de voir l'importance de mettre sur pied un service de vie étudiante vraiment adéquat. Aussitôt structuré, ce service s'est mis à l'oeuvre, et nous avons pu connaître un début d'année réellement calme, sans aucune perte de temps chez nos étudiants. Les services de vie étudiante ont poursuivi leur travail en profondeur, et nous arrivons à la fin de l'année avec des résultats vraiment valables: un

code de vie étudiante a été élaboré en collaboration avec les étudiants, les parents, les éducateurs, à la satisfaction de toutes les parties.

Le 9 septembre dernier, le Ministère de l'Éducation mettait un point final aux difficultés que nous avions rencontrées jusqu'à date à fixer les effectifs scolaires et le programme technique de l'école polyvalente de Victoriaville. Cette réunion du 9 septembre mettait fin à une suite d'études, de la part du Ministère, de la Commission et du CEGEP. Elle établissait également l'organisation scolaire de trois secteurs de la Régionale des Bois-Francs, à savoir: les secteurs de Victoriaville, de Princeville et de

Warwick. Les points marquants de cette décision furent les suivants:

1- Abandon de tout projet de réaménagement du Collège de Victoriaville pour en faire une polyvalente.

2- Construction d'une école polyvalente à partir de l'école de métiers de Victoriaville en y ajoutant les places nécessaires pour former une école de 2.200 places-élèves pouvant recevoir une population étudiante d'environ 1.800 élèves.

3- Les secteurs de Princeville et de Warwick auront les équipements nécessaires pour l'enseignement général de Secondaire I, II, III et IV.

4- Aucun cours de formation professionnelle, c'est-à-dire ateliers, ne se donnera à Princeville et à Warwick. Les éle-

ves de ces secteurs prenant ces options seront acheminés soit vers Plessisville, soit vers Victoriaville, selon les options choisies.

5- Les élèves des secteurs de Princeville et de Warwick du niveau de Secondaire V seront acheminés soit vers Plessisville, soit vers Victoriaville, selon les options choisies.

Voilà l'organisation scolaire prévue pour l'enseignement secondaire à la Régionale des Bois-Francs.

La fin d'octobre a vu se terminer la phase finale de l'Opération Mise à jour pour les années scolaires 1966-67 et 1967-68. Si la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs avait retardé à passer

(suite à la page 7)



— ROTHMANS — CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

Vous projetez un événement spécial dans votre localité? Réservez dès maintenant une unité mobile Rothmans pour événements spéciaux. Une unité mobile, équipée d'un système de sonorisation extérieure et d'installations de scène modernes, peut être mise à votre disposition gratuitement. Il suffit d'écrire à: Service de la promotion, La Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée, 6855 Côte de Liesse, Montréal 377, Québec.



MARDI, 6 JUILLET

***Ligue Industrielle Dow: Bernard vs Saint-Norbert à 19 heures et Représentants en commerce vs Lemay Auto à 21 heures. Les deux matches au terrain Sainte-Famille.

***Ligue senior O'Keefe à Arthabaska: Le Vétéran-Central vs Michel Transport, à 19 h. 30.

***Ligue Junior Bois-Francs: Princeville vs F. Hamel et V. Boutin vs Warwick, les deux matches à 20 heures.

MERCREDI, 7 JUILLET

***Tournoi de l'Association des marchands de bois. Au Club de golf de Victoriaville.

***Ligue senior O'Keefe à 19 h. 30: Général de Warwick vs Michel Transport à Arthabaska: Pepsi Cola Victoriaville vs Vétéran-Central de Victoriaville, au terrain de l'Académie.

***Ligue Industrielle Dow: Saint-Norbert vs Roger Côté à 21 heures au Terrain Sainte-Famille.

JEUDI, 8 JUILLET

***Diner du Club de presse Louis Francoeur de Victoriaville. A midi au Pavillon des Pointes Beudet.

***Ligue Industrielle Dow: Guy Bernard vs Lemay Auto, à 19 heures. Possibilité d'un autre match à 21 heures. Le tout au terrain Sainte-Famille. Tirage d'un minitrail et de deux prix de \$50.

***Ligue Senior O'Keefe à 19 h. 30: Pepsi Cola de Victoriaville vs le Forand Auto à Plessisville.

***Ligue Junior Bois-Francs: Warwick vs Yvon Thibeau et F. Hamel vs Princeville, les deux matches à 19 h. 30.

SAMEDI, 10 JUILLET

***Tournoi Jean Béliveau-Gilbert Perreault. Classes "B" et "C". Au Club de golf de Victoriaville.

DIMANCHE, 11 JUILLET

***Tournoi Jean Béliveau-Gilbert Perreault. Classe "A" et invités. Au Club de golf de Victoriaville.

LOT de ROBES
à
\$10.00

**GRANDE
REDUCTION**

- ★ Imperméables
- ★ Robés
- ★ Costumes
- ★ Ensembles
sports
- ★ Pantalons
- ★ HOT-
PANTS
- ★ Gilets

vente d'été DU 9 AU 26 JUILLET

Qualité supérieure
Prix inférieur

NE MANQUEZ PAS
CES AUBAINES

Boutique Anne Enr.

81A BLVD. JUTRAS EST
VICTORIAVILLE — 752-9648

Le meilleur
tabac qui
se puisse
acheter



Le 8e...

(suite de la page 6)

sa résolution d'acceptation du rapport du Ministère sur cette opération, c'est qu'à la suite d'une réunion des délégués tenue ici avec Monsieur Alexandre Dugré, nous avons pu

Centre de main-d'oeuvre du Canada

Emplois vacants:

Débosselleur classe "B" ou "C" pour faire réparation des autos accidentées;
Masseuse diplômée pour soins du corps;
Serveuses (extérieur de Victoriaville);
Représentant-vendeur (assurance);
Commis-vendeur d'accès-soires de plomberie et d'électricité;
Commis-vendeur de confection pour dames (femme);
Physiothérapeute;
Dessinateur mécanique avec expérience sur autos-neige;
Contremaître usine de vêtements sports;
Couseuses possédant de l'expérience pour différents employeurs de la région.

constater que les calculs du Ministère de l'Éducation n'étaient pas conformes aux normes qui avaient servi à la préparation des budgets de ces années. Il avait été alors décidé que la Commission Scolaire Régionale devait entreprendre toutes les démarches nécessaires auprès du Ministère et auprès de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec pour clarifier cette situation. De nombreuses rencontres ont eu lieu avec ces organismes précités, par Monsieur Cantin et moi-même, et le 22 octobre dernier, Monsieur Jean-Marie St-Jacques de la Direction du financement confirmait par écrit que l'évaluation des dépenses, faite par le Ministère, n'était réellement pas basée sur les normes administratives antérieures. Cette entente avait été faite entre le Ministère et la Fédération et la même formule s'est appliquée pour toute la province. Comme nous avions en main les documents confirmant qu'il y avait bien eu modifications à l'interprétation des normes et non au fait du Ministère de l'Éducation avec des gains de quelques milliers de dollars pour la Régionale, sans cependant être à la satisfaction entière de notre Commission.

Un autre fait mérite d'être souligné. Vers la mi-décembre, le Ministère de l'Éducation présentait à la Commission Scolaire une cédule de remboursement des subventions. Nous avons mis en doute la valeur d'une telle cédule connaissant par expérience la

valeur des documents garantissant les argentés à venir du Ministère. Cependant, nous devons admettre que le Ministère a respecté son échéancier et nous avons connu ainsi une excellente situation financière durant toute l'année. Si parfois la situation nous a paru précaire, c'est que le Ministère a respecté son échéancier avec quelques jours de retard plutôt que quelques jours d'avance. Il était alors normal que nous pensions que le Ministère retomberait dans ses anciennes habitudes.

Le 5 janvier 1971 marque le début d'un nouveau projet. Trois Corporations, à savoir la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs, le CEGEP de Victoriaville et la Ville de Victoriaville ont été appelées par le Ministère de l'Éducation à étudier ensemble leurs besoins en loisirs et sports. A partir de cette date, les trois Corporations ont formé un comité groupant trois représentants de chaque Corporation dûment mandatés par chacune d'elles pour élaborer un projet de centre communautaire. Ce projet considéré comme pilote permettra aux trois Corporations des économies substantielles et fera bénéficier à la population tant étudiante qu'adulte, d'immeubles, d'équipements et de services dix-huit (18) heures par jour l'année durant. Les équipements construits par la Commission Scolaire et le CEGEP seront à la disposition de la population le soir et durant les vacances. Également les équipements cons-

(suite à la page 10)



VISITEZ NOTRE

Boutique Classique

47 est, Notre-Dame
Victoriaville

Stationnement Desjardins
(Entre Caisse Populaire
et Banque de Montréal)



Jocelyn Jacob
gérant

J'invite tous mes clients et amis à venir me rencontrer. Comme par le passé je m'efforcerai à bien vous servir

**Vous habiller
chez-nous,
futurs mariés,
c'est vous habiller
avec confiance**

* Un vaste choix d'habits, vestons sports, pantalons unisex, gilets et chemises unisex.

Notre spécialité: tout ce qui a de plus nouveau dans la mode masculine et unisex.

Notre devise "Bien vous servir"

Division:
**LOUIS-DAVID
PARE INC.**



Louis-David Paré
prop.

6-7-71

15% DE MOINS

Sur radios, T.V. couleurs, blanc et noir, stéréos
à la suite de l'abolition de la taxe d'accise
ANDRE AUGER réduit immédiatement les prix sur tous les appareils
T.V. — RADIO — STEREO de 15%

Même sur certains appareils un escompte additionnel...

EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES — EXEMPLES

T.V. Zenith	Stéréo Zenith	Stéréo Zenith	T.V. Electrohome	T.V. Westinghouse	T.V. Magnavox
26" CHROMACOLOR	320 Watts	80 Watts	B & W 19"	21"	16"
975.00 moins 180.00	1075.00 moins 200.00	579.95 moins 95.00	249.95 moins 40.00	261.95 moins 67.00	169.00 moins 40.00
795.⁰⁰	895.⁰⁰	484.⁹⁵	209.⁹⁵	194.⁹⁵	129.⁰⁰

30% escompte sur disques long-jeu. Ex.: 5.29 = 3.70

Vous pouvez échanger vos cartouches 8 tracks à notre magasin

ANDRE AUGER INC.

(FACE A LA RUE ST-FRANÇOIS)

752-9761

La gare du centre-ville sera bientôt déménagée

VICTORIAVILLE. — Les membres du conseil municipal de Victoriaville ont adopté lors de leur séance régulière d'hier soir une résolution autorisant la ville à signer l'entente entre elle, le Canadien national et la Société d'habitation pour le déménagement de la gare du centre-ville.

Dans cette entente, le Canadien national s'accorde une période de 18 mois (à partir d'août) pour compléter ses travaux de déménagement, de sorte que le terrain que la gare et ses bâtiments connexes occupent au centre-ville pourrait être libre au tout début de l'année 1973.

Ce déménagement surviendra dans le cadre du programme de rénovation urbaine du centre-ville de Victoriaville; c'est ainsi que l'opération, d'un coût approchant les \$450.000, pourra être défrayée à raison de 75 pour cent par les gouvernement fédéral et provincial et de 25 pour cent par Victoriaville.

Nouvel emplacement

Selon toute apparence, il semble que la gare et ses dépendances seront déménagées le long de la voie fer-

rée à l'est du boulevard Labbé, et au sud de cette voie.

Le maire Denis St-Pierre a dit qu'on n'avait pas encore fait de choix définitif, mais le commun des mortels n'ignore pas que le Canadien national serait définitivement tenté par un site bordant le parc industriel de Victoriaville, en l'occurrence le site déjà mentionné.

Site actuel

Par ailleurs, le maire St-Pierre a dit hier que son administration allait étudier, à partir de maintenant, ce qu'elle est en mesure de faire avec le site actuel de la gare et ses dépendances.

Plusieurs choix s'offrent à la municipalité en ce qui concerne l'utilisation qui seront libérés dans un an et demi; d'une part, la ville pourrait revendre les ter-



Une bonne partie des rails du Canadien national, au centre-ville, disparaîtront lorsque la gare et les entrepôts de fret seront déménagés.

ains inoccupés qui auront toutefois été modifiés dans le but d'améliorer le système de circulation de ce secteur; d'autant plus que l'Hôtel Grand'Union est appelé à disparaître sous le pic des démolisseurs dans le cadre du programme de rénovation urbaine. D'autre part, la ville pourrait conserver les terrains disponibles afin d'y aménager, en plus d'un nouveau système de circulation, parcs et terrains de stationnement.

L'étude qu'entreprendra le conseil municipal à cet effet en est une qui sera très laborieuse, d'autant plus que la gare étant déménagée, plusieurs entrepôts et commerce pourraient eux aussi être déménagés sur des emplacements du Parc industriels à la suite d'entente survenue avec l'administration municipale.

Des délais

Selon le maire Denis St-Pierre, il faudra 18 mois au Canadien national pour procéder au déménagement complet de ses propriétés du centre-ville; cela comprend la gare, les entrepôts de fret et les rails de la cour de triage.

Au cours de l'hiver prochain, on pourrait procéder au déménagement préliminaire; l'été prochain, on pourrait construire la nouvelle gare, et

à l'automne de 1972 terminer le déménagement.

Le maire Denis St-Pierre a expliqué que des rencontres devaient avoir lieu prochainement avec les industries et

les commerces avoisinant l'équipement ferroviaire de la gare.

Il se peut que lors de ces rencontres, on en vienne à des ententes ayant trait à leur déménagement dans la

zone du Parc industriel de Victoriaville. A l'heure actuelle, aucune de ces rencontres ne semble avoir eu lieu, mais elles ne devraient pas tarder.



Le quai de la gare: un endroit où il ne se passe presque plus rien.



Bientôt, ce sera fini, cette vision des wagons de fret stationnés au centre-ville.

Le SPM provincial

VICTORIAVILLE (CIC) — Le Service de Préparation au Mariage n'a pas seulement comme but de vendre l'idée du mariage chrétien aux couples, mais d'éclairer et de mettre les couples en mesure de choisir lucidement entre les diverses formes de vie à deux, que ce soit le mariage religieux, le mariage civil ou la cohabitation libre.

Voilà l'idée principale qui ressort du 23e congrès annuel de la Fédération Nationale des Services de Préparation

au Mariage qui a eu lieu la fin de semaine du 25 au 27 juin à l'Université Laval de Québec.

La région des Bois-Francs était représentée par Mlles Estelle Gauvreau et Ghislaine Guimond et MM. Bertrand Fortier et Guy Labonté. Ce dernier a été président des élections annuelles.

Cent vingt-cinq congressis-

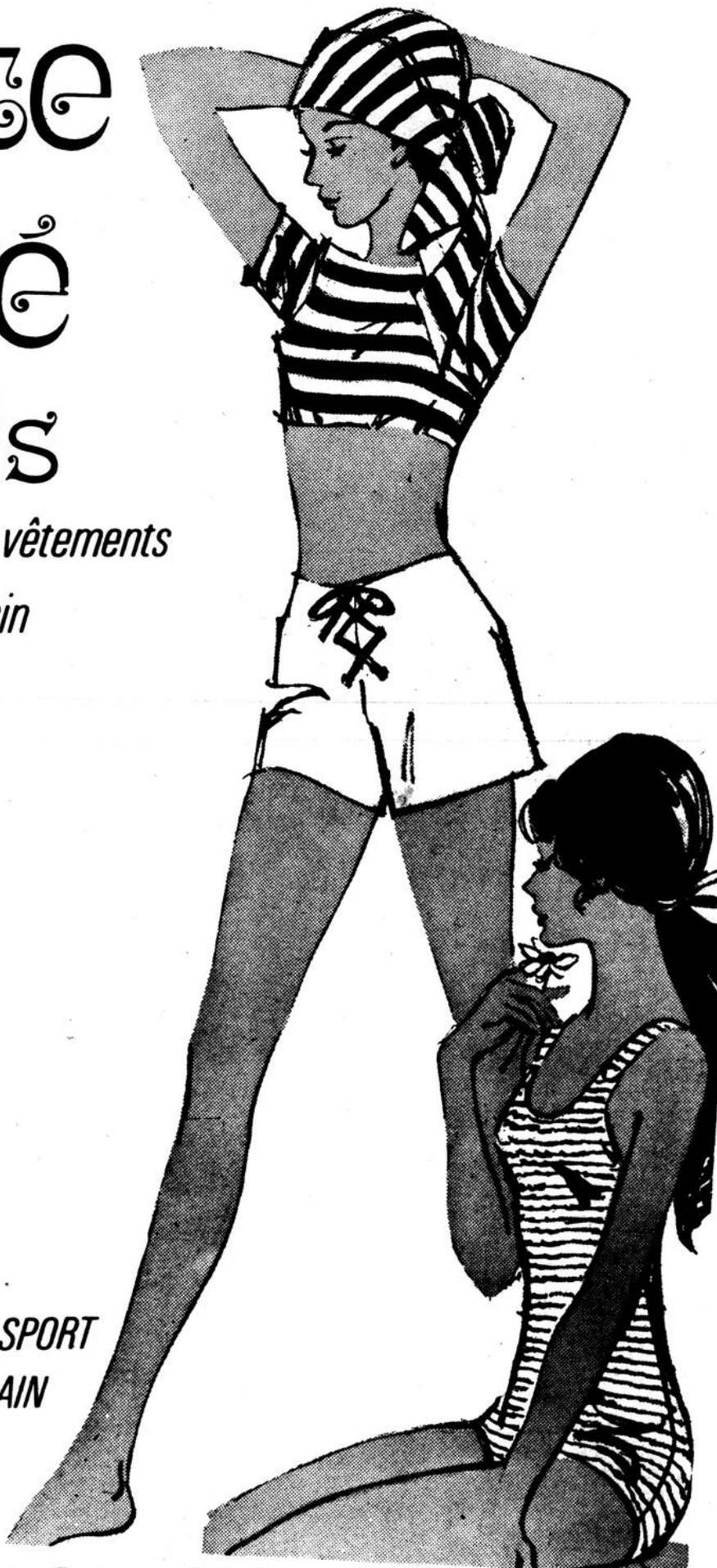
tes de tout le Canada-français étaient présents à ces assises dont le thème était: "Vie à deux".

M. Michel Labonté, président local a aussi révélé que le Ministère de l'Éducation s'intéressait de plus en plus au Service de Préparation au Mariage car celui-ci est un organisme d'éducation qui a déjà ses structures établies.

Vente d'été rabais

sur la *totalité des vêtements
d'été en magasin*

- ROBES
- ENSEMBLES
- HOT PANTS
- PANTALONS
- SHORTS
- CHANDAILS
- VÊTEMENTS DE SPORT
MAILLOTS DE BAIN



BONNES VACANCES
à mes clientes et amies

Rendez-vous dès maintenant chez

Antoinette Rioux Ltée

4 Boul. Carignan — Victoriaville — 752-2139

Construction - Rénovation - Décoration

J.
E.
C.

GIROUX

9, RUE GIROUX, VICTORIAVILLE, 758-1555

L
T
E

	Rég.	Spécial
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 5' x 8' x 6'10", Gold, \$58.95		\$11.95
1 m.c. Tapis Nylon commercial 5'2" x 12', Bleu \$40.99		\$18.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 5'3" x 4', Rust velour \$34.85		\$13.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 12'6" x 3'4" ck. Turquoise \$71.32		\$19.95
1 m.c. Tapis 100 % Nylon 5'10" x 12' United Purple \$46.29		\$23.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 5'3" x 12' United Gold \$42.95		\$21.95
1 m.c. Tapis 100 % Fortrel Oriental, 4' x 12' Gold grag 4' x 12' \$69.95		\$23.95
1 m.c. Tapis int. et ext. 12' x 4'6" Vert \$35.95		\$17.95
1 m.c. Tapis Laine 19' x 6' chevaux, Vert \$75.95		\$32.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 9'7' x 9'8, Gold \$94.95		\$35.95
1 m.c. Tapis Ozite commercial 9' x 15', Orange \$89.95		\$39.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan C.K. 9.5 x 8'3" Gold \$142.95		\$54.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan Rust C.K. 9.5 x 7'5" \$103.95		\$49.95
1 m.c. Tapis 100 % Nylon Réveillon 8'1" x 12" Bleu \$85.95		\$39.95
1 m.c. Tapis Acrilan 18'7" x 9' Gold \$129.95		\$54.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 8'x" x 12" CK. Vert \$145.95		\$65.95
1 m.c. Tapis Ozite commercial Copper 12' x 19' \$206.29		\$126.95
1 m.c. Tapis Ozite c court. 12' x 20'9" Vert \$192.39		\$129.95
1 m.c. Tapis H. Gardén Empire 11'x" x 12 Vert \$89.95		\$49.95
1 m.c. Tapis Ozite Moss 12' x 24'8" commercial Green \$195.69		\$99.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 13.11 x 12" Vert \$119.95		\$69.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan Bleu et vert 9' x 12' \$158.95		\$92.95
1 m.c. Tapis 100 % Acrilan 10.4 x 12' Suède \$94.95		\$43.95

- ★ Draperies ★ Couvre-lits
- ★ Tissus à la verge ★ Rideaux
- ★ Filets ★ Plein jour®
- ★ Rideaux de douche
- ★ Pôles en bois en magasin
- ★ Pôles à cordes
- ★ Pôles décoratives
- ★ Pôles décoratives
- ★ Pôles track Lilo®
- ★ Toiles opaque ★ Toiles plastic
- ★ Frange encollée pour toiles
- ★ Décoration à domicile
- ★ Décoration commerciale
- ★ Décoration résidentielle
- ★ Confection de draperies
- ★ Confection de couvre-lits
- ★ Confection de vacances
- ★ Installation de pôles

Construction - Rénovation - Décoration

J.
E.
C.

GIROUX

9, RUE GIROUX, VICTORIAVILLE, 758-1555

L
T
E

Le 8e...

(suite de la page 7)

truits par la Ville de Victoriaville seront à la disposition des étudiants, d'où qu'ils viennent, durant le jour en période scolaire. Le programme technique est actuellement à sa phase finale et sera joint à l'école polyvalente de Victoriaville. Nous espérons que le tout, école polyvalente et centre communautaire, sera en opération pour septembre 1972.

Le 2 mars 1971, Monsieur Jacques Baril terminait à la Régionale l'étude de l'opération "Mise à jour" pour l'année scolaire 1968-69. L'étude des subventions pour cette

année d'opération est terminée dans toutes les commissions scolaires locales. Le Ministère est prêt à verser les subventions à la Régionale et aux Commissions scolaires locales. Cependant il ne peut le faire car au 15 juin 1971, il manquait entre trois résolutions des commissions scolaires locales.

En terminant cette rétrospective de l'année, je voudrais mentionner que la Commission a connu une période intensive de consultations telle que prévue à l'Entente Provinciale des Enseignants. Ces consultations ont porté plus précisément sur les guides étudiants, sur le règlement des professeurs, sur le programme institutionnel, ainsi que sur l'affectation des tâches des enseignants. Si nous avions eu des doutes l'an

dernier sur l'efficacité et l'utilité de ces consultations, nous sommes fiers aujourd'hui de constater que les participants, tant de la partie syndicale que patronale, ont fait un travail vraiment professionnel. Sans doute, les parties participant à la consultation n'ont pas toujours été d'accord, mais nous devons admettre que chacune a pu étudier ob-

jectivement les limites de chaque partie, et nous avons pu finaliser des projets réellement très valables.

On me permettra, dans cette deuxième partie du rapport annuel, de formuler certains souhaits que j'aimerais voir comme des objectifs à atteindre durant l'année scolaire 1971-72 qui s'en vient.

Premier souhait: respon-

sabilité collective des commissaires d'écoles. J'ai eu l'occasion à plusieurs reprises depuis ces dernières années, de constater que plusieurs commissaires locaux ont tendance à ne pas considérer que la Commission Scolaire Régionale est aussi leur commission scolaire et qu'ils participent entièrement aux responsabilités de cette dernière.

Il arrive malheureusement que nous entendions trop souvent des remarques ayant trait à la Régionale et qui laissent croire que la clientèle régionale n'est pas leur clientèle, que les élèves fréquentant la Régionale sont des élèves qui viennent de partout sauf de leur municipalité scolaire. Rappelons-

(suite à la page 11)

En spécial

CHEZ MON TAILLEUR ENR.

Benoît Breton, prop.



Pantalons d'été

sur mesures 15.95

Chez Mon Tailleur
Enr.

1, rue St-Dominique — Victoriaville — 752-4977

PERMIS DE BANQUET

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Régie au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Régie.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.



RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

AVIS

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec. Québec, le 29 juin 1971

NOM ADRESSE CATEGORIE

COMTE ARTHABASKA

LECOURS, Guy Hôtel Norbertville, Hôtel,
(Transfert de rue Principale, Salle à manger,
Marcel Lecours) Norbertville, (village) Bar,
Epicerie.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par la poste recommandée au:

BUREAU DU GREFFIER
RÉGIE DES ALCOOLS
DU QUÉBEC

CASE POSTALE 2027, QUÉBEC 2 P.Q.



"Cet entretien complet
au même endroit vous
fait gagner du temps
et de l'argent"



"Sans doute avez-vous entendu des gens se plaindre de ce qu'on les 'écorchait' à force de menus travaux d'entretien. Nous nous chargeons d'un tas de soins de ce genre pour un prix global modique. Et en les effectuant tous à la fois, nous vous faisons gagner du temps. C'est le bon sens appliqué à l'entretien automobile. Et rappelez-vous que Firestone est le spécialiste du train de roulement. En nous concentrant sur ce secteur de votre voiture, il va de soi que nous avons appris à le connaître à fond."

Tout
cet entretien
pour seulement

\$12.88



1 ALIGNEMENT DES ROUES AVANT

En prolongeant la durée des pneus, ce seul entretien pourrait vous faire économiser plus que le prix total spécial de tout l'entretien global.



2 ÉQUILIBRAGE DES QUATRE ROUES

Des roues déséquilibrées massacrent vos pneus. Et vous enleveront tout plaisir de conduire. Nous effectuons l'équilibrage dynamique et statique des quatre roues pour éviter les vibrations et les contre-coups.



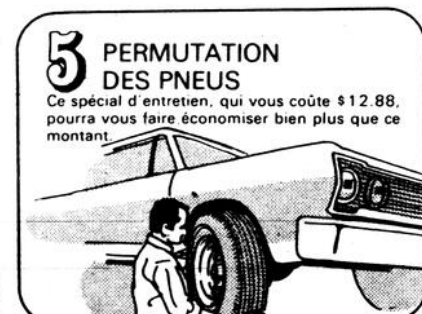
3 RÉGLAGE DES FREINS

Inspection de sécurité et réglage pour en obtenir le maximum de millage.



4 REGARNISSAGE DES ROULEMENTS DE ROUES AVANT

Nous les enlevons, les nettoyons, les vérifions et les regarnissons avec une graisse de qualité supérieure. Vous pourrez faire ainsi l'économie de roulements neufs.



5 PERMUTATION DES PNEUS

Ce spécial d'entretien, qui vous coûte \$12.88, pourra vous faire économiser bien plus que ce montant.



6 VÉRIFICATION COMPLÈTE DE SÉCURITÉ

Nous vérifions tous les éléments de l'avant, joints universels, système de freinage complet, pneus et batterie. Nous pouvons déceler des ennuis peu importants avant qu'ils ne dégénèrent en réparations coûteuses.



7 ESSAI SUR ROUTE

Nos spécialistes de l'entretien font un essai sur route de votre voiture pour confirmer qu'elle est en bon état. Notre réputation dépend de chacun de ces entretiens.



Firestone RECHAPÉS DLC-100

Assurez-vous de longs parcours sans danger avec nos rechapés garantis. Enveloppes vérifiées pour la sécurité. Semelle neuve en caoutchouc. Et des économies vraiment appréciables.

Pour de nombreux modèles de

FORD
CHEVROLET
PLYMOUTH
PONTIAC

Atlas routier et guide de voyage



• Principales routes du Canada et des États-Unis.
• Liste de tous les terrains de camping provinciaux.
• 96 pages.
• Tient dans la boîte à gants.
• Couverture vinyle.

89c
SEULEMENT

Magasin Firestone

504 OUEST, NOTRE-DAME — VICTORIAVILLE — 758-8286

Ouvrez un
compte crédit Firestone



ou achetez avec votre carte

Le 8e...

(suite de la page 10)

nous toujours que les élèves du secondaire sont les enfants des parents que nous représentons. Tous les élèves qui fréquentent la Régionale sont des enfants de notre territoire, à l'exception d'environ 90 sur 8.000.

Je me demande si nous faisons acte de responsabilité chaque fois que l'en envoi la balle à la Régionale, lorsque les parents nous demandent quelles sont les causes de hausse de taxe.

Lorsque nous entendons de tels commentaires, les commissaires locaux siégeant à la Régionale ont souvent l'idée de retourner aux commissions scolaires locales les services non rentables qui obligent à des dépenses non subventionnées entièrement. Cette solution aurait l'avantage de dégager la Commission Scolaire Régionale de dépenses non entièrement subventionnables, mais l'on voit vite quel serait l'effet financier au niveau de nos locales, si nous avions à donner de tels services chez nous. Nous admettons tous ici présents, que le service de l'enfance inadaptée, celui de l'orientation, et quelques autres services du genre sont impossibles à met-

tre sur pied au niveau local, sans avoir à consentir de fortes dépenses qui ne seraient pas entièrement subventionnées par le Ministère. Si nous sommes tous d'accord ici, sur cette politique, pourquoi ne sommes-nous moins lorsque nous retournons dans nos localités et que nous avons à répondre aux questions des parents. Notre responsabilité à tous est de bien faire comprendre aux parents, chacun dans notre milieu, que nous sommes responsables de l'organisation de l'enseignement tant élémentaire que secondaire, et que tous nous tenons à utiliser les formules collectives qui sont les plus rentables. Donnons des explications claires aux parents et aux contribuables qui nous questionnent, et je suis sûr que tous les parents et tous les contribuables sont capables de comprendre le bien-fondé des choix d'organisation que nous avons faits. Rappelons-nous aussi que ces choix de services collectifs, chaque commission scolaire locale les reformule par résolution à la Commission Scolaire Régionale. Dans aucun cas, la Commission Scolaire Régionale n'a forcé une commission scolaire locale à ne pas donner des services que la locale voulait organiser elle-même.

Comme deuxième souhait, j'aimerais que notre personnel de cadre et notre person-

nel du comité de gestion entame cette année des dialogues plus fréquents et plus personnels avec les directions d'écoles, les professeurs et les parents.

Pour réussir cet objectif, j'aimerais que le personnel de cadre aille plus souvent sur place discuter des problèmes auxquels ont à faire face le personnel de direction et le personnel enseignant, tant sur le point de vue pédagogique que sur le point de vue matériel. Ces contacts personnels permettraient au personnel de cadre de mieux percevoir les problèmes qui se posent, de prévoir des solutions à long terme, et d'apporter des correctifs immédiats à l'intérieur du plan à long terme.

Quant à nos directeurs du comité de gestion, je voudrais qu'ils organisent, en collaboration avec nos commissions scolaires locales, des séances d'information auprès des parents. Dans plusieurs commissions scolaires locales, il y a eu des rencontres d'organisations au cours de la présente année, par les commissaires, avec les parents. Or, on a constaté, au cours de ces réunions, que la majorité des questions posées par les parents relevaient du niveau secondaire. Il serait donc nécessaire au cours de l'automne prochain, qu'une cédule de rencontres avec les parents

soit préparée et que le comité de gestion réponde aux questions et aux informations demandées par les parents. Ceci aurait pour avantage que le comité de gestion serait mieux informé des difficultés que rencontrent les parents d'une part, et d'autre part les parents pourraient évaluer les limites et les possibilités que la Régionale a pour régler les problèmes auxquels elles font face.

Mon troisième et dernier souhait regarde l'avenir de nos commissions scolaires. Le Bill 27 a été déposé à l'Assemblée Nationale. C'est un geste

précis dont il ne faut pas sous-estimer les effets. Ce qui est important pour nous, c'est de préparer, dans chacune de nos commissions scolaires locales, une relève de commissaires réellement valables. A l'annonce du Bill 27, plusieurs commissaires ont mentionné leur désir de ne plus revenir sur les rangs. Certains ont posé le geste, d'autres ont la même intention pour l'an prochain.

Il demeure un fait, c'est que les parents doivent continuer d'être représentés par des gens valables, capables d'assurer à tous nos enfants,

la bonne marche des services d'enseignement.

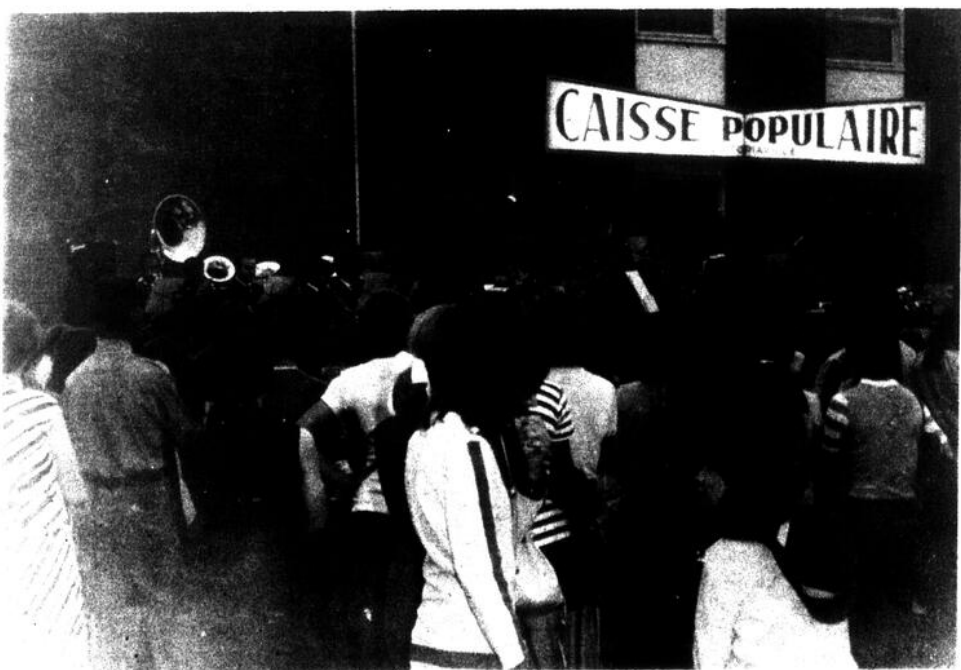
Ce que nous devons faire pour assurer une relève solide semble se résumer en trois points précis: d'abord observer quels sont les candidats valables dans chacun de nos milieux. Il faut déceler des personnes de bon jugement, intéressées à maintenir un système scolaire valable, et non à le détruire, et capables d'administrer objectivement, sans partisanerie, les fonds publics.

En second lieu, arrêter
(suite à la page 12)



Photo prise lors de l'ouverture du nouveau Ciné-Parc de Victoriaville. De gauche à droite Mme Marcel Labbé, M. Robert Carrier, sec-trés., Mlle Solange Roux, M. Paul Gendron, président, Mme Paul Gendron et M. Marcel Labbé, vice-président. Bonne chance à l'équipe.

(Photo L'UNION)



UN BON PREMIER CONCERT. — Des centaines de personnes se sont rassemblées sur le terrain de stationnement Desjardins, derrière la Caisse Pop de Victoriaville, récemment pour le premier de la série de concerts populaires Desjar-

dins, présentés conjointement par le Service des Loisirs de Victoriaville et les Cais- ses populaires de Victoriaville. Le prochain concert aura lieu ce soir, au Parc de la Joie, paroisse Sainte-Famille.

(Photos L'Union)

Regent

194 Notre-Dame Est Victoriaville

STATIONNEMENT GRATUIT.

pour l'été

ESCOMPTE A NOTRE RAYON DES

PRODUITS DE SANTE ET DE BEAUTE

OUVERT: Lundi, mardi, mercredi de 9 h. a.m.

à 5 h. p.m.

Jeudi et vendredi de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Samedi de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. tout l'été

Toujours
REGENT

NOXZEMA
Creme
4 oz.
SPEC. .88

LOTION
POUR LE
BRONZAGE
NOXZEMA
SPEC. .99

HUILE
BRUNISSANTE
POUR UNE
BELLE PEAU
SPEC. .99

Tropic Tan
4.5 oz.

Visitez
le REGENT

Achetez
au REGENT

Le 8e...

(suite de la page 11)

notre choix sur un certain nombre de personnes que nous avons observées, et les faire consentir à s'intéresser plus qu'avant à la chose scolaire.

En dernier lieu, préparer ces personnes valables en leur demandant de venir assister aux réunions de nos commissions scolaires. Je crois que cette préparation au rôle de commissaire est nécessaire si nous ne voulons pas que la relève soit perdue dans le dédale des lois scolaires et des normes administratives qui régissent notre système.

En conclusion: Au cours des dernières années, nous avons eu des changements profonds dans le système scolaire. Ainsi, l'intégration de l'enseignement professionnel à l'enseignement secondaire général s'est réalisée. L'abolition des sections s'est faite pour donner place au système décloisonné.

Le contrôle financier s'est transformé. Le Ministère de l'Éducation a établi des formules budgétaires identiques pour toutes les commissions scolaires de la province. Les subventions statutaires ont été établies, l'impôt foncier uniformisé, et des normes bud-

gétaires précises s'appliquent à toutes les commissions scolaires de la province.

Nous avons vu la fin des conventions collectives locales établies d'une façon plus ou moins scientifique, pour faire place à une convention provinciale, très lourde, il est vrai, mais qui a du moins l'avantage d'être identique pour toutes les commissions scolaires et tous les enseignants de la province.

Ces modifications profondes ont provoqué des remous à travers la province, surtout chez le personnel enseignant. Partout des contestations et des grèves ont débuté lorsque les normes provinciales ont imposé des limites à leurs demandes salariales. Le Bill 25 a soulevé bien des enseignants et causé des arrêts de travail à travers la province. Ces mêmes incidents se sont reproduits à plusieurs reprises au cours de la négociation

de la convention collective provinciale. Nous avons admiré la conduite de nos professeurs dans nos locales et dans notre régionale par rapport au comportement provincial. Nous constatons que leur conduite a été sage et qu'ils n'ont rien perdu. Au lieu de contester théoriquement des désavantages possibles, ils ont tenté d'explorer toutes les possibilités des différentes réformes du système.

Aujourd'hui le système est implanté et fonctionne bien.

Quel professeur, quel élève, voudrait aujourd'hui retourner au système où l'enfant s'enfermait dans une voie sans bifurcation possible, dès sa huitième année?

Qui voudrait revenir au système où l'orientation était possible aux commissions scolaires riches seulement?

Qui voudrait revenir au système où l'enfant handicapé

mentalement devait végéter dans une classe régulière jusqu'au temps où la risée générale forçait les parents à le retirer de l'école sans qu'il ait le moindre préparation à la vie?

Qui voudrait revenir aux ententes salariales qui étaient basées sur le seul fait que l'on vivait dans un milieu pauvre ou mieux favorisé?

Qui voudrait revenir au système où seule l'influence politique déterminait la possibilité de recevoir des octrois?

Non, je puis affirmer sans risque d'erreurs que personne ne voudrait retourner à l'ancien système.

Ces exemples de comportement de la part de nos professeurs au cours des réformes doivent nous faire réfléchir et guider notre comportement au cours de la réforme scolaire qui s'en vient, c'est-à-dire le Bill 27, lequel nous

touchera plus personnellement. Avant d'emboîter le pas dans toutes contestations provinciales, réfléchissons, comme l'ont fait nos professeurs, et demandons-nous si la réforme est à l'avantage ou au désavantage de l'enfant. Que notre jugement ne soit pas altéré, faussé, par des intérêts strictement personnels.

Si par le passé nous avons déploré l'aspect négatif des contestations provinciales, donnons l'exemple par une contestation positive, en indiquant au législateur, les suggestions propres à améliorer dans le système proposé, les suggestions propres à améliorer dans le système proposé, pour que la réforme soit fonctionnelle dès sa mise en application. Ne confondons pas respect des traditions avec manque d'imagination. Créons, bâtissons un système scolaire adapté aux besoins de notre temps, avec les outils de notre temps.

Placements

**ACTIONS
OBLIGATIONS
FONDS MUTUELS**



J. DENIS BELIVEAU
Placements
Administration de Portefeuille

758-8237
Edifice Continental
117 Est, N.-Dame - Victoriaville

CLICHE & ASSOCIES
Ltée
Courtier de placements

*Municipales
*Scolaires
*Hôpitaux
*Université
Intérêt 8%

Riez-vous de la chaleur!...

**VOUS PAYEZ
MOINS CHER** chez

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

A 1144
B 1887
C 1188
D 687

Tasko
A) VENTILATEUR 20"
PORTATIF DE PLANCHER

Modèle 4700 - Diamètre 20" 5 pales
2 vitesses Caisse moulée absorbant le
bruit grillage de sécurité avant et arrière
Solide poignée 18 87

B) VENTILATEUR 10"
MONTÉ SUR PIVOT

Modèle 52-10 - Diamètre 10" 4 pales
solide grillage de toute sécurité 5 ajuste
pour diriger l'air à l'angle désiré. Cons-
truction robuste et fini de belle apparen-
ce 11 44

MARVIN

C) VENTILATEUR 8"
POUR FENÊTRES

Modèle 239 - Diamètre 8" s'ajuste aux
fenêtres de 22 à 37 pouces de largeur.
Aspire l'air frais de l'extérieur et expulse
l'air vicié de l'intérieur 11 88

D) VENTILATEUR 8"
SUPER MODÈLE DE TABLE

Modèle 808 - 4 pales diamètre 8" Solide
base anti-bascule Puissant moteur
délivrant une forte poussée d'air 6 87

EN VENTE AUX 36 CENTRES LaSalle

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA

DANS LA COUR MUNICIPALE

Ville d'Arthabaska.
Demandeur.

- vs -

Les propriétaires de
bicyclettes non réclamées.
Défendeur.

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRÉSENT donné
que les effets mobiliers des Dé-
fendeurs, saisis en cette cause
seront vendus à Arthabaska, à
l'Hôtel de ville le 17ème jour
de juillet 1971, à dix heures de
l'avant-midi, à savoir: —

Un lot de dix vélos (bicycles)
ou plus, de différents modèles,
rapportés disparus et non ré-
clamés par leurs propriétaires
depuis la limite de temps pré-
vue par la loi seront vendus
pour fin de déboursés.

LESQUELS EFFETS seront
vendus pour argent comptant
au plus offrant et dernier en-
chérisseur.

DONNÉ à Arthabaska, ce 2ième
jour de juillet 1971.
Henri Labbé, H.S.C.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA

IN THE MUNICIPAL COURT

Town of Arthabaska.
Plaintiff.

- vs -

Not reclaimed bicycles owner
Defendant.

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the
Goods and Chattels of the De-
fendant, seized in this cause
will be sold at Arthabaska, at
Town-Hall the 17th day of July
1971, at ten o'clock in the mor-
ning, to wit: —

One lot to ten bicycles or
more, of different models, not
reported or not reclaimed by
their possessors since permit
limits by law, will be sold for
a clean up.

THE SAID Goods and Chattels
will be sold, for cash, to the
last and highest bidder.

GIVEN at Arthabaska this se-
cond day of July 1971.
Henri Labbé, H.C.S.

À TEMPS POUR LES VACANCES

Notez ces prix de rabais surcoupés

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

**A) CHANDAIL POUR GARÇONS**

Soigneusement confectionné de tricot acrylique. Modèle à manches courtes, col simili-roulé, glissière nylon avec anneau. Marine, ivoire, bleu, or, brique, mousse. 8 à 18 ans 2.97

HOT PANTS DENIM, GARÇONS

Tout nouveau modèle. Tissue denim bleu 11 1/4 an. Fermeture boutons-pression, passants, deux poches appliquées, piqûres contrastantes, jambe à revers. Tailles: 8 à 18 ans 2.97

B) PANTALONS PRESSAGE PERMANENT

GARÇONNETS 4 à 6x - Tissue polyester/coton sans repassage. Jambe évasée, taille élastique, poches bordées 2.37

C) CHEMISES PRESSAGE PERMANENT

GARÇONS 8 à 18 ans - Chemises sport à manches courtes. Rayures tissées ou teintes unies de mauve, rouge, marine, bronze, vert ou bleu. 2/53

D) CHEMISES-T, BAMBINS 2 à 6x

Un magnifique choix de teintes unies ou de rayures. Tissue ratine ou polyester. Col rond, manches courtes 66¢

E) JEANS DENIM BLEU, FILLETES

Tailles 7 à 14 - Solide denim coton, jambe évasée, poches appliquées avant et arrière et glissière 2.66

F) PYJAMAS PRESSAGE PERMANENT

Tissue 65% polyester/35% coton, pas de repassage. Attrayants imprimés et couleurs. Modèle 2 pièces. Fillettes 7 à 14 1.97

G) CHEMISES-T COTON, FILLETTES

Un tissu frais et léger et un choix varié d'imprimés et de nuances vives. Sans manches, col rond. 7 à 14 88¢

CHARGEX

**COUCHES
FLUSH-A-BYES**

Boîte de 48 **1.99**

P.M.G. - 48 à la boîte. Couches faites d'un doux papier stérilisé que l'on jette après usage. Profitez de ce prix d'abaisse.

**CHEMISES-T COTON MAILLE
HOMMES, TAILLES P.M.G.**

Modèle à manches courtes à nervures contrastantes au cou et aux manches. Bleu, mauve, rouge, vert ou orange. Tailles: P.M.G.

**SANDALES DE PLAGE
ENFANTS ET DAMES**

Valeur Vedette **19¢**

Des sandales caoutchouc de bonne qualité. Lanières sur le devant, nuances va-

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

100, RUE ST-FRANÇOIS — VICTORIAVILLE

Heures d'affaires: Lundi à mercredi 9.30 a.m. à 6 p.m. - Jeudi et vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m. - Samedi 9 a.m. à 5 p.m.

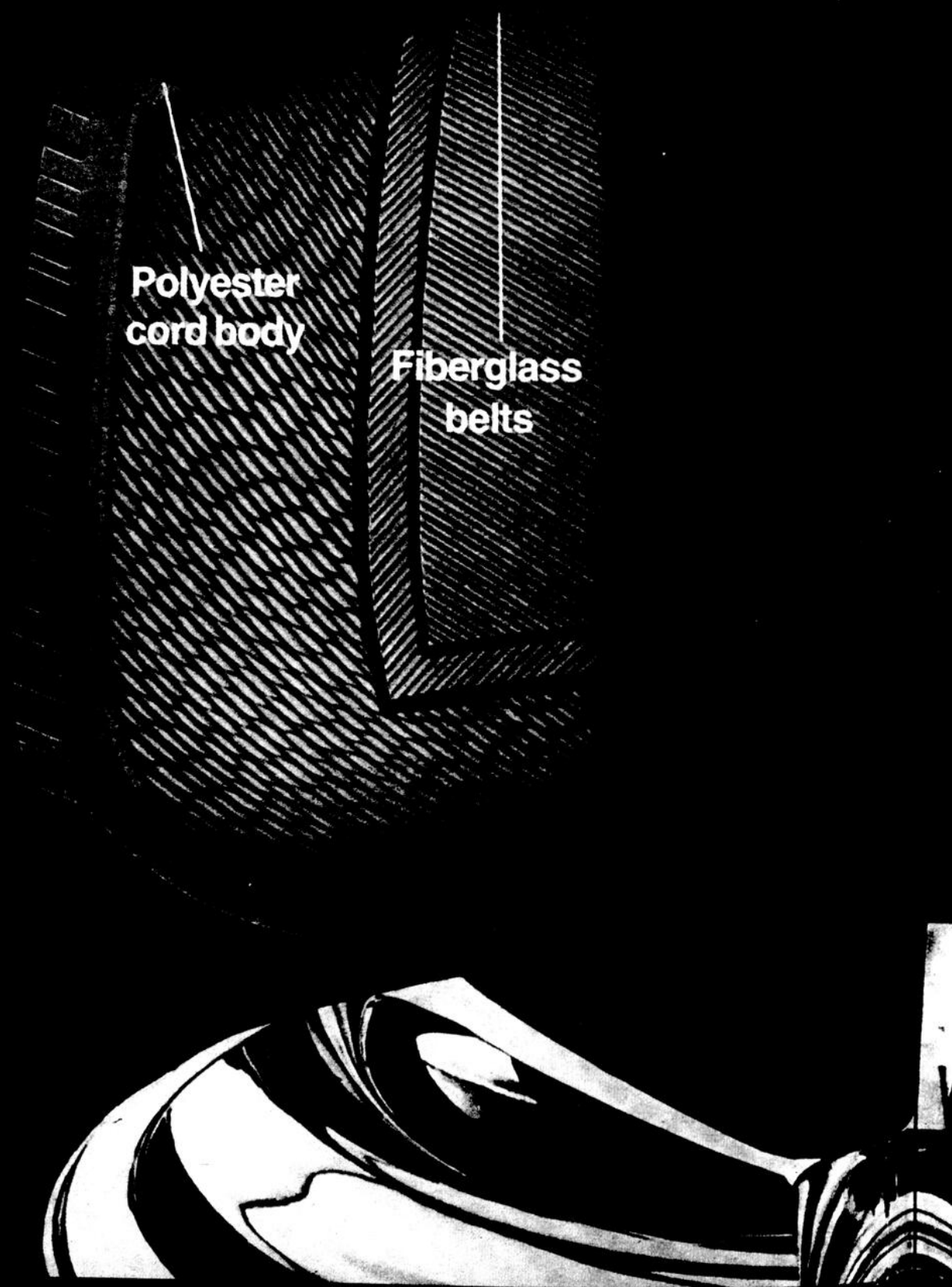
La force supérieure de

Solidité du Polyester

Le Polyglas débute avec le Polyester — le cœur de ce pneu Polyglas Custom Wide Tread. Le Polyester possède la force du nylon pour résister aux durs coups et le confort d'un pneu rayon.

Double ceinture de fibre de verre

Deux ceintures de fibre de verre super-résistantes sont collées au corps de Polyester avec un adhésif spécial à Goodyear. Ces ceintures aident à tenir cette large traction sur la route pour une meilleure traction et un millage supérieur.



Vidal Tire & Accessoires Inc

de ce pneu Polyglass

Traction, résistance, millage supérieur

Un corps de Polyester, deux ceintures de fibre de verre, un pneu à traction large — c'est là la combinaison vitale pour la construction de ce pneu Polyglas Custom Wide Tread. Résultat: Traction - résistance - millage supérieur.

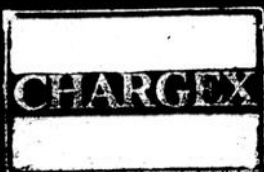
Valeur supérieure

Pour être certain que vous possédez le vrai pneu Polyglas Custom Wide Tread, vous n'avez qu'à regarder sur les flancs. Et souvenez-vous: **Si ce n'est pas Good-year, ce n'est pas des Polyglas.**



GOODYEAR

Inc.



89 Laurier
Victoriaville

— 752-9721

sports et loisirs

Le classement se resserre dans le circuit Roux

VICTORIAVILLE. — Les derniers matchs présentés dans le circuit régional O'Keefe du commissaire Jacques Roux ont permis au Pepsi Cola et au Vétéran-Central de Victoriaville de s'approcher des meneurs, le Forand Auto de Plessisville. En effet, deux récentes défaites du puissant Forand ont semblé donner un regain de vie aux autres clubs de la Ligue Boisfrancs. Toutefois, Plessisville a encore une avance de 8 points au classement mais la deuxième demie de la saison pourrait modifier son allure.

Si trois équipes bataillent présentement pour le championnat régulier du circuit O'Keefe, les deux autres, les Généraux le Warwick et le Michel Transport d'Arthabaska luttent tour à tour pour quitter la cave du classement et ainsi participer aux séries éliminatoires. Warwick a 9 points et Arthabaska 7.

Sommaire des parties:

Date: 24 juin:
Forand Auto. Plessisville 1 1 2 0 1 0 3 - 8
Général. Warwick 1 1 0 2 0 0 0 - 4
Lsb. Plessisville 5. Warwick 8
Cir.: R. Poirier, J.P. Poirier (3) - Tanguay (4) - Martel.
B.: D. Beaudoin - R. Noël.

ML	CS	P	BB	RET.
Barthell	7	10	4	1 2

Caron
Bibeau

Date: 27 juin:

Forand Auto. Plessisville 0 1 0 0 0 0 4 - 5
Général. Warwick 1 0 2 0 1 0 0 - 4
Lsb. Plessisville 9. Warwick 8
Cir.: Bolduc - Bissonnette (4).
2B.: M. Poirier - Levasseur (2) - J. Beaudoin - R. Noël.
3B.: D. Beaudoin.

Bolduc
Bissonnette
Bibeau

Date: 28 juin:

Michel Transport. Arthabaska 6 0 1 1 0 1 2 - 11
Général. Warwick 1 2 0 0 0 0 1 - 4
Lsb. Arthabaska 10. Warwick 11.
Cir.: Tremblay (2) - A. Bergeron (3) - Michel (3) - Bergeron
2B.: D. Noël.

Perreault
Lamontagne

6 10 8 2 3
1 1 - - -

ML	CS	P	BB	RET.
Bolduc	7	9	4	5 2
Bissonnette	6	12	5	2 1
Bibeau	1	-	-	-

ML	CS	P	BB	RET.
Perreault	6	6	3	4 2
Lamontagne	1	-	1	6 2

Bibeau

Date: 30 juin:

Général. Warwick 0 6 0 3 1 2 0 - 12
Michel Transport. Arthabaska 2 2 1 0 0 0 1 - 6
Lsb. Warwick 4. Arthabaska 5
Cir.: A. Morin, Martel (2) - Perreault (2) - G. Laroche (2) - Lamontagne - Trottier.
2B.: D. Perreault (2) - Tremblay.

Bissonnette
Perreault

Date: 30 juin:

Pepsi Cola. Victoriaville 0 0 0 9 0 0 x - 9
Forand Auto. Plessisville 0 1 0 0 0 2 0 - 3
Lsb. Pepsi Cola 7. Plessisville 4
Cir.: Bernard (2) - Mercier - Beaubien - Vaillancourt (3)
2B.: Hardy - D. Poirier - Beaubien - D. Beaudoin - M. Poirier.

Belhumeur
Barthell
Vaillancourt

ML	CS	P	BB	RET.
Bissonnette	7	15	6	0 0
Perreault	7	13	10	2 3

ML	CS	P	BB	RET.
Belhumeur	7	5	3	0 1
Barthell	3 2/3	12	9	1 2
Vaillancourt	3 2/3	0	0	1 3

Dans l'Industrielle Roux et Mailhot sont bon premiers

VICTORIAVILLE (RJC) — Ce sont des pointages fort élevés qui ont été vus au cours de la semaine dernière dans la Ligue Industrielle de balle-molle. Et le plus surprenant a sans doute été celui de 34-3 entre le Guy Bernard et les Représentants en commerce. Voyons ensemble les sommaires.

Roger Côté Meubles 241 500 7: 19 20 2 11
Abattoir Mailhot 000 210 0: 3 4 5 9
L.G. Yvon Turcotte; L.P. Jean-Pierre Hélie; C.C. Michel Lau-
rendeau et Jacques Lantagne de Roger Côté.

Guy Bernard Epicerie 162 030 0: 12 16 4 7
Ch. Lemay Auto 003 005 2: 10 11 6 4
L.G. Denis Rheault; L.P. Denis Mailhot.

Roger Côté Meubles 110 432 x: 11 12 2 10
Abattoir Mailhot 010 120 x: 4 10 4 7
L.G. Yvon Turcotte; L.P. Paul-Emile Boisvert.

Guy Bernard Epicerie 635 916 x: 34 31 1 4
Rep. en Commerce 003 000 x: 3 3 7 4
L.G. Yvon Labrecque; L.P. Gilles Boisclair; C.C. Ghislain Le-
gault (4); Rep. en Commerce Denis Rheault (1), Claude Laines-
e (1) et Alain Girouard (1), Guy Bernard.

Ch. Lemay Auto 620 011 x: 14 13 1 4
Abattoir Mailhot 000 300 0: 3 6 7 3
L.G. Denis Mailhot; L.P. Jean-Pierre Hélie; C.C. Jean-Marc
Allaire (3) Saint-Norbert.

VICTORIAVILLE (RJC) — Après 13 matches disputés dans la Ligue Industrielle Dow de Victoriaville du commissaire Réal-Jean Couture, on voit que, même si le Guy Bernard domine le classement, c'est le Lemay Auto et le Saint-Norbert qui prennent la vedette chez les frappeurs.

En effet, Bertrand Roux et Denis Mailhot du Lemay Auto prennent les deux premières places avec respectivement .615 et .500 de moyenne.

Suivent ensuite Robert Gagné et un ex-Tigre de Victoriaville Daniel Pépin, avec .444 chacun. Le premier du Guy Bernard est en cinquième position avec .424 soit Jean Bellavance.

Cette compilation est basée sur 25 apparitions au bâton. C'est la raison pour laquelle aucun joueur des Représentants en commerce ne figure.

Cette équipe renferme tout de même d'excellents frappeurs. C'est ainsi que l'on y retrouve Yvon Côté qui compile .625 avec 10 en 16; Jean-Claude Alard avec .417 soit 5 en 12; Claude Dusseault avec .500 avec 5 en 10; Ghislain Legault avec .333 avec 7 en 21 mais avec trois circuits. Il domine le circuit en ce domaine.

On remarquera toutefois un grand écart entre la première et la dernière position, de même qu'entre la première et la troisième. Bref,

un seul est en haut de .600 un en haut de .500, 4 en haut de .400.

Ceci démontre un peu l'équilibre de la Ligue du commissaire Couture.

Statistiques officielles en date du 25 juin 1971.

R.	Noms	Club	pj	ab	pts	cs	4b	e.	moy.
1	Roux Bertrand, L.		9	26	8	16	1	2	.615
2	Mailhot Denis, L.		10	30	16	15	0	2	.500
3	Gagné Robert, St-N.		10	36	8	16	0	3	.444
4	Pépin Daniel, St-N.		13	45	18	20	1	10	.444
5	Bellavance Jean, B.		12	33	13	15	0	6	.424
6	Morisseau Rich., RC		13	41	21	21	0	8	.412
7	Beauchesne Mich., RC		13	43	13	17	0	12	.395
8	Tardif Raymond, B.		10	31	13	13	1	1	.387
9	Boissonneault L., L.		9	26	9	10	0	1	.385
10	Hamel Unys, RC		10	35	8	12	2	3	.343
11	Plourde René, B.		12	38	13	13	0	2	.342
12	Champagne Denis, RC		12	42	12	14	0	4	.333
13	Boisvert Jean, St-N.		10	34	4	11	0	3	.323
14	Hélie Jean-P., St-N.		12	40	12	13	0	6	.325
15	Croteau Jean-D., B.		13	41	12	13	0	9	.317

Bernard premier R. Côté deuxième

VICTORIAVILLE (RJC) — La Ligue Industrielle de balle-molle Dow de Victoriaville continue à connaître un classement très serré, si l'on parle de la première position à la troisième inclusivement.

C'est ainsi qu'après 31 matches disputés sur un calendrier de 60 pour la saison, le Guy Bernard conserve la première position à l'offensive avec 149 points comptés, contre 135 pour le Roger Côté et le Lemay, et 109 pour les représentants de Saint-Norbert et enfin 58 pour les Représentants en commerce.

Classement	pj	fg	pp	pn	bp	bc	pts	dif.
Guy Bernard	15	11	4	0	149	85	22	
Roger Côté	15	10	4	1	135	96	21	1/2
Lemay Auto	15	7	7	1	135	103	15	2 1/2
Saint-Norbert	15	3	13	0	109	183	6	8
Rep. en Commerce	7	2	5	0	58	116	4	5



TOURNOI DE GOLF. — C'est Hubert Bougie, au centre, qui a remporté, la semaine dernière, les honneurs du tournoi de golf de la "Progressive Association Lumber" sur le parcours du Club de golf de Victo-

riaville; à droite, c'est M. Alex Balin, et à gauche, c'est M. Georges-E. Giroux, l'organisateur du tournoi.

(Photo L'Union)

Le tirage jeudi soir

VICTORIAVILLE (RJC) — A la suite de l'assemblée de la Ligue Industrielle Dow de Victoriaville, au domicile du commissaire Réal-Jean Couture, jeudi soir dernier, deux points importants ont été retenus.

D'abord, le commissaire a fait part aux équipes présentes que le tirage de la minimoto Artic IV, commanditée par Victo-Sports de Victoriaville, de même que les deux prix de \$50 sera effectué jeudi soir le 8 juillet au terrain

(suite à la page 23)

SPORTS

par réal-jean COUTURE

LE LINCHAGE DE MACK JONES: INÉVITABLE

Le maire de Jonesville, Mack Jones, porteur du numéro 9 avec les Expos de Montréal, a été mis proprement à la porte en fin de semaine par la direction des Expos de Montréal de la Ligue Nationale de Baseball.

C'était réellement à prévoir. Mack Jones n'a pas été l'ombre de lui-même cette saison et Fanning ne pouvait certes pas continuer à garder un gars qui a été aussi lâche depuis le début de la saison. Et comme le dit le confrère André Rousseau de Montréal, dans un quotidien de la métropole, "Bon débarras!" Il a fait preuve de nonchalance depuis le début de la saison et son départ était prévu depuis que les Expos ont atteint le cap des 59 matches. A date, ils en ont 81.

LES EXPOS: CA VA TRÈS MAL...

En parlant de Mack Jones, il est difficile de ne pas parler de la piètre performance de l'équipe montréalaise. En effet, hier soir les Expos complétaient la première moitié de leur calendrier 1971. Et au moment d'écrire ces lignes, il est certain que les Expos n'auront pas atteint autant de victoires que l'an dernier, soit 33 durant la première moitié de 1970.

Et si, comme des milliers de spectateurs et d'amateurs, je croyais au début de la saison, en la prédiction de 500 soit 81 victoires pour les Expos, j'y croie encore, mais avec beaucoup moins de ferveur. Avant le match d'hier, les Expos compilaient 30 victoires et 49 défaites.

Je suis persuadé que les Expos devront trouver une formule pour avoir des lanceurs de relève beaucoup plus stables que ceux dont ils disposent à l'heure actuelle. Et peut-être devra-t-on envisager bientôt pour les Expos, des matches de 7 manches. Ne perdent-ils pas trop de matches à la neuvième et même à la huitième avec six points comme dimanche dernier?...

ROUGEAU SE RETIRE... UNE GRANDE PERTE EN \$\$\$

Le populaire Jean Rougeau, un des meilleurs lutteurs qu'il ait donné de voir dans l'arène, a annoncé à la télévision, qu'il prendrait sa retraite lundi le 2 août 1971 au Centre Paul Sauvé à Montréal lors d'un combat régulier. Le promoteur Bob Langevin perdra ainsi un des meilleurs protégés que le monde de la lutte n'aura jamais connu dans la province de Québec.

Pour les différents promoteurs de galas de lutte dans la province, le départ de Rougeau constituera une grande perte d'argent pour quelques temps, car le seul nom de Rougeau suffisait pour emplir les gradins du Palais des Sports de Sherbrooke, du Centre civique de Victoriaville, du Centre de Loisirs de Thetford, etc.

Mais Jacques continue et Raymond s'en vient. Au moins, la relève semble bonne. Les Rougeau, c'est comme les Kennedy. Un disparaît, un autre se découvre...

UN PEU DE TOUT... UN PEU DE TOUT...

— C'est en fin de semaine, sur le magnifique parcours du Club de Golf de Victoriaville que se déroulera le plus prestigieux tournoi de golf de la province de Québec, soit le "Tournoi Jean Béliveau-Gilbert Perreault". Y seront réunis pas loin de 20 joueurs et instructeurs de la LNH, de même que six à dix députés et ministres. Souhaitons une magnifique température de 74 degrés, beau soleil et un tout petit vent...

— Joey Durelle reviendra dans l'arène bientôt. Daniel Lévesque est un de ses partenaires d'entraînements.

— Jean Rougeau deviendra entraîneur de hockey avec Laval cet hiver.

1,200 campeurs chez Alcide

SAINT-NORBERT D'ARTHABASKA (GAB) — Un grand ralliement a réuni quelque 1.200 personnes au domaine "Chez Alcide" à Saint-Norbert d'Arthabaska. Il s'agissait d'une activité organisée par le club Kanvicto de Victoriaville qui, en plus de ses membres, a reçu des organismes de camping d'Asbestos, de Sherbrooke et de Thetford.

Plus de 200 unités de camping, soit roulottes et tentes, ont séjourné sur le domaine à l'occasion de ce grand ralliement. C'est le président du club Kanvicto, M. Marcel Côté, et son équipe de dévoués collaborateurs qui ont accueilli les invités à ce grand ralliement régional.

Compétitions sportives

Le programme du ralliement comprenait plusieurs compétitions sportives pour

le fer, la pétanque, le ballon volant, la balle. Certaines de ces rencontres constituaient les tournois du "président". Pour d'autres, il s'agissait simplement de rencontres hors concours.

Les tout petits avaient également des jeux à leur disposition, jeux organisés sous la direction de monitrices et de moniteurs et auxquels les participants se sont adonnés avec enthousiasme. Des activités culturelles ont aussi marqué ce séjour de quelque 1.200 campeurs au domaine "Chez Alcide" à Saint-Norbert d'Arthabaska.

Ceux des groupes qui avaient des talents comme musiciens, chanteurs, ont eu la liberté de se faire entendre. Une "boîte à musique" avait été installée sur les lieux afin de favoriser les amateurs de danses populaires.

La piscine et le lac artificiel du domaine "Chez Alcide" ont connu une activité débordante à l'occasion de ce ralliement de quatre importants clubs de camping. Pour les

quelque 1.200 campeurs, cette rencontre a pris la forme d'une activité communautaire avec repas, jeux, manifestations sportives et récréatives.

Avant de partir en vacances faites une visite

chez

P.E. Thibodeau Sport

le magasin d'articles de sport et de camping le plus complet de la région



Moteur Johnson, Bateau Sunray et Peterborough. Tondeuse Lawn Boy, Véhicule tout terrain, Mini-Veep

Prix de vacances

145 Boul. Jutras est
Victoriaville — 752-4994

Renault en prix

VICTORIAVILLE (RJC) — Le futur tournoi international de balle-molle O'Keefe promet certes de l'action et du fort calibre au niveau de la compétition avec la participation d'équipes de partout à travers le Québec et des clubs venant des Maritimes, de l'Ontario et des États-Unis. Toutefois, il ajoute en prestige par le don d'une Renault 12 en prix de présence.

278 Boite Restante R.R. no 1, Victoriaville (752-4295).

Le tournoi O'Keefe comporte deux classes de 40 équipes chacune pour donner \$1.500 en bourses et trophées emblématiques. On a jusqu'au 2 août pour faire part de son inscription.

En fait, tous les sportifs et sportives présents aux finales du tournoi tenu les 13-14-15 août prochain, auront la chance de se mériter cette voiture de classe, gracieuseté de M. Charles Lemay de la maison Lemay Automobiles. D'ici le tournoi, des marchands et commerçants de Victoriaville-Arthabaska ont voulu collaborer au tournoi en donnant encore plus de chance de gagner la Renault 12.

Le magasin Canadian Tire, la station Fina service de M. Jacques Pellerin, le Nettoyeur Saint-François, la maison Raoul Desharnais d'Arthabaska, le restaurant Victoria Piza et l'épicerie Gédéon Grenier remettront, en effet, des billets de tirage aux gens qui les visiteront. Ces billets, ajoutés à sa présence au tournoi lors du tirage, donneront l'occasion à l'heureux gagnant de recevoir sa Renault 12 des mains de M. Charles Lemay.

Inscription

Sur le plan participation, les premiers contacts ont été très satisfaisants mais les organisateurs de cette manifestation sportive continuent leur travail de sollicitation. Toutes les équipes intéressées à faire partie du tournoi n'ont qu'à communiquer avec les responsables: M. Gilles Roux, 19 rue Académie (752-5949) Victoriaville ou Mme Denise Arbour

Tu l'as ou tu l'as pas Il l'a!



Jean-Paul Blanchet
votre distributeur Labatt

Partout au Canada, Labatt, y a rien qui la batte! Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

752-5050 — Victoriaville

On s'attend à un éclatant succès au Tournoi Béliveau-Perreault

VICTORIAVILLE. — Une vingtaine de joueurs de la Ligue nationale, les meilleurs golfeurs amateurs du Québec, une foule considérable de spectateurs, deux héros formidables, plus de \$3,000 en prix, tels sont les grandes lignes du 1er Tournoi Jean Béliveau - Gilbert Perreault qui aura lieu samedi et dimanche, les 10 et 11 juillet, sur le magnifique parcours du Club de golf de Victoriaville.

En plus des deux héros du jour, Jean Béliveau, l'ex-capitaine des Canadiens de Montréal, et Gilbert Perreault, le joueur de centre des Sabres de Buffalo, le président du tournoi, Maurice Desrosiers, attend la participation de Jean-Claude Tremblay, Serge Savard, Yvan Cournoyer, Pierre Bouchard, Guy Lafleur, Claude Larose, Jacques Lemaire, Marc Tardif, Philippe Myre, Rogatien Vachon et possiblement Henri Richard, tous des Canadiens de Montréal.

De leur côté, les Sabres de Buffalo délégueront leur instructeur Punch Imlach et Richard Martin, l'un des compagnons d'armes de Perreault dans les rangs juniors.

D'autre part, les Rangers de New York seront représentés par Rodrigue Gilbert, Jean Ratelle et Robert Rousseau tandis que les Seals d'Oakland enverront Carol Vadnais, les Pingouins de Pittsburgh, Jean Pronovost et les King de Los Angeles, Gilles Marotte.

Des prix magnifiques seront à l'enjeu lors de ce premier Tournoi Béliveau-Perreault. En plus du Trophée L'Union et du Veston bleu, une gracieuseté de Rubin Bros, il y aura en prix un voyage sur les ailes d'Air Canada, une automobile de marque Vauxhall Firenza 1971, une gracieuseté de Victoriaville Automobile, et des prix pour une valeur dépassant \$3,000.

Le Veston bleu, accordé par Rubin Bros dont le gérant local est M. Henri Hamel, sera remis au golfeur qui remportera les grands honneurs du tournoi: ce sera en quelque sorte le trophée que le champion apportera chez lui et pourra porter aux autres tournois Béliveau-Perreault.

Par ailleurs, le golfeur qui réussira, sur son coup de départ, à approcher le plus près de la coupe du trou no 4 durant les deux journées du tournoi, se méritera un voyage aller-retour pour une personne à n'importe quel endroit où se rend Air Canada; au trou no 11, Victoriaville Automobiles Ltée, dont M. Lucien Ga-

gnon est le président, remettra une Vauxhall Firenza 1971, au golfeur qui réussira un trou d'un coup. Et finalement, de nombreuses industries et de nombreux commerces de la région ont contribué à garnir une table de cadeaux dépassant les \$3,000.

Foule de spectateurs

La direction du Club de golf de Victoriaville s'attend à pouvoir recevoir au cours des deux jours que durera le Tournoi Béliveau-Perreault une foule considérable de spectateurs.

Toute la population est invitée, en effet, à accompagner les joueurs qui rivaliseront d'adresse durant le tournoi: il n'est pas nécessaire d'être membre du club de golf, ni de déboursier un prix d'entrée, pour avoir le privilège de suivre les meilleurs golfeurs du tournoi. Tout ce qu'il suffit, c'est de se rendre au club de golf.

Qui gagnera?

Il est bien difficile de prédire qui remportera les honneurs du tournoi, étant donné le très grand nombre de joueurs de gros calibre qui se sont déjà inscrits à la compétition.

Maurice Desrosiers, le président du tournoi, qui a déjà remporté la palme à trois reprises lors du Tournoi Jean Béliveau, avoue qu'il aura la tâche des plus difficiles, d'autant plus que le parcours est, à l'heure actuelle, en parfaite condition pour recevoir les quelque 450 golfeurs du tournoi.

Artistes

Les spectateurs et les golfeurs qui assisteront au tournoi auront l'occasion de côtoyer les plus grands noms de la Ligue nationale, les plus grands noms du golf amateurs, ainsi qu'une foule d'invités, dont le "Père Gédéon" (Doris Lussier) et "Séraphin" (Jean-Pierre Masson) qui, selon certaines informations, réservent toute une surprise à l'occasion de leur participation à ce tournoi.

Il y aura également plusieurs politiciens sur place: en effet, la Chambre des communes et l'Assemblée nationale auront leurs représentants respectifs en la personne du ministre fédéral des postes, M. Jean-Pierre Côté, le ministre québécois des Richesses naturelles et député du comté d'Arthabaska, M. J. Gilles Massé, le ministre d'état aux Affaires sociales, le Dr Robert Quenneville, le député fédéral de Lotbinière, M. André Fortin, ainsi que les députés de Trois-Rivières et de Sherbrooke, MM. Guy Bacon et Jean-Paul Pépín.



Jean Béliveau



Gilbert Perreault

Le Trophée L'Union à l'enjeu

VICTORIAVILLE. — Une fois de plus, le Trophée L'Union sera à l'enjeu lors d'un tournoi important sur le parcours du Club de golf de Victoriaville, et, en fin de semaine prochaine, il sera remporté par le champion du 1er Tournoi Jean Béliveau - Gilbert Perreault.

Depuis six ans, la direction de L'Union

collaborait au Tournoi Jean Béliveau. Maintenant que Béliveau a accepté avec plaisir de fusionner son nom à celui de Gilbert Perreault pour la tenue d'un des plus importants tournois de golf amateurs au Québec, la direction de L'Union a accepté, elle aussi avec plaisir, de remettre son trophée au golfeur qui remportera les honneurs de ce 1er Tournoi Béliveau - Perreault.

Commission technique

VICTORIAVILLE (RJC) — Pour la réalisation des Jeux du Québec, la Corporation a mandaté les Conseils Régionaux de Loisirs et ceux-ci se sont donnés des Comités d'Organisation Régional. Le Comité d'Organisation du Centre du Québec, présidé par M. André Lamy, a été nommé il y a un mois environ. Pour voir à la bonne marche et surtout

pour informer toutes les personnes intéressées par Les Jeux du Québec, ce comité a formé récemment une commission technique.

Cette commission est constituée de trois membres qui auront pour tâche de sensibiliser et informer la population concernant les Jeux du Québec. Pour atteindre ce

but, on a nommé un conseiller dans chacune des régions du Centre du Québec, soit M. Gilles Pilon de Nicolet pour la section constituée par la Régionale Provencher, M. Henri Beaubien de Victoriaville qui s'occupera de la Régionale Bois-Francs, ainsi que M. Lucien Cournoyer de Drummondville qui oeuvrera dans la section de la Régionale Saint-François.

Tous les sportifs intéressés à participer aux Jeux du Québec dans quelque discipline que ce soit, sont invités à rencontrer l'une ou l'autre de ces personnes pour obtenir tous les détails pertinents à leur participation aux Jeux du Québec.

La Commission Technique

Cette Commission Technique ainsi formée aura comme fonction, en plus d'informer la population, d'établir des contacts fréquents avec les Associations régionales, voir à l'application des règlements techniques de la Fédération et ceux de la Corporation des Jeux du Québec. Ce sont MM. Pilon, Beaubien et Cournoyer qui verront également à la préparation et à la réalisation des compétitions de secteurs et des finales régionales.

Le Comité d'Organisation Régional du Centre du Québec demande à tous les sportifs de collaborer avec ses

conseillers et leur assure qu'ils pourront communiquer avec MM. Gilles Pilon de Nicolet, Henri Beaubien de Vic-

torieville et Lucien Cournoyer de Drummondville, en tout temps pour toute question relative aux Jeux du Québec.

Balle-molle Ste-Famille

Voici les résultats de la Ligue de balle-molle Sainte-Famille:

Catégorie moustique:

Continental 4, Roy Alignement 8. Lanceur perdant: Jocelyn Béliveau; lanceur gagnant: Alain Labonté.

Artisans 9, Hamel & Hamel 8. Lanceur gagnant: Denis Cimon; lanceur perdant: Rock Caron.

Catégorie Pee-Wee:

Jutes Victoria 6, Nettoyeur Saint-François 8. Lanceur gagnant: Mario Houle; lanceur perdant: Claude Belhumeur. La partie mettant aux prises les clubs "Poliquin Mazda et

(Suite à la page 23)

AVIS IMPORTANT Les Membres de l'Association des Marchands des Bois-Francs Section Victoriaville

vous prie de noter que leurs magasins seront fermés toute la journée jeudi le 1er juillet
Ouverts de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. vendredi le 2 juillet, ouverts jusqu'à midi samedi le 3 juillet.

Durant les mois de juillet et août leurs magasins seront ouverts jusqu'à midi le samedi, comme par les années passées.

Merci de votre bonne collaboration

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DES BOIS-FRANCS, SECTION VICTORIAVILLE

Par: Marie Charest, responsable
Tél.: 752-6464

6-7-71

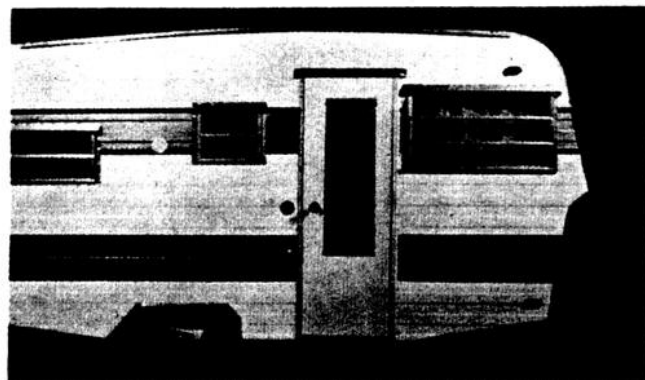
Roulotte de voyage

SunSet®

de grand luxe à prix modique

21 modèles différents dans les grandeurs 15' à 26 pieds

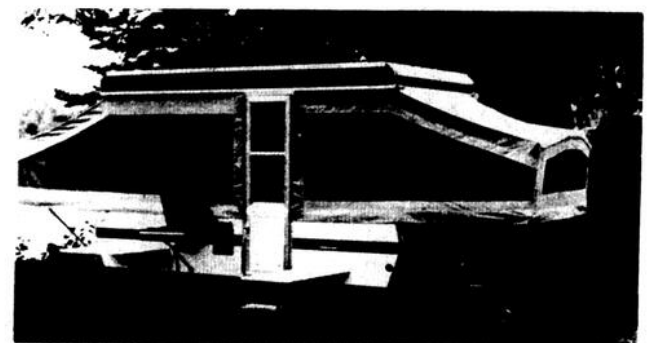
Aussi:
6 modèles de campeurs pour camion



Maintenant dépositaire

des fameuses tentes-remorques à toit rigide

Rembec 71



QUALITE et CONFORT

GRAND SPECIAL DE VACANCES

Vic Mobile Enr.

Garage Garand Service

R.R. 3 (Grande ligne) Victoriaville — (819) 752-6941

Agent autorisé des maisons mobiles

Glendale

Au deuxième Tournoi Gilles Marotte

Pierre Lessard roule 67

VICTORIAVILLE (RJC) — Le deuxième Tournoi Gilles Marotte est maintenant chose du passé et c'est un véritable succès qu'a couronné ce tournoi. En effet, 152 participants ont pris le départ sur le magnifique parcours du Club de Golf Colonial de Victoriaville et pas moins de 110 prix ont été remis aux différents vainqueurs.

Gaston Houle, principal organisateur de ce tournoi, de même que Ben Paris et Réal Rousseau, du Club de Golf Colonial, se sont dits enchantés de la tournure du tournoi, d'autant plus que Dame Nature a bien voulu collaborer à cette manifestation sportive, par un merveilleux soleil tout au long de la journée.

Pierre Lessard d'East Angus a été couronné champion de ce tournoi avec un magnifique 67 brut dans la classe A, détrônant ainsi l'ex-champion, Brien McEwen qui a dû se contenter de la deuxième place avec un 70.

Denis Messier de La Tribune a été le meilleur chez les invités avec un compte brut de

nistre des Richesses naturelles et son secrétaire M. Claude Boulay, les joueurs Raymond Fortin et Jean-Claude Marcotte et Jean-Pierre Mallette, Gilbert Foucault de CFDA qui agissait comme maître de cérémonies et Ronald Tourigny, coordonnateur, pour le succès de la journée. Voici les principaux gagnants.

Classe "A":

Pierre Lessard, East-Angus, 67 brut
Guy Thibeau, Victoria, 65 net
Brien McEwen, Asbestos, 70 brut
André Gagnon, Asbestos, 65 net
Bill Paul, Asbestos, 72 brut

Classe "B":

Michel Campeau, Victoria, 75 brut
Jean-Marc Fréchette, Victoria, 60 net
René Houde, Victoria, 75 brut
Marcel Veilleux, Victoria, 63 net
Guy Dupuis, Victoria, 78 brut

Classe "C":

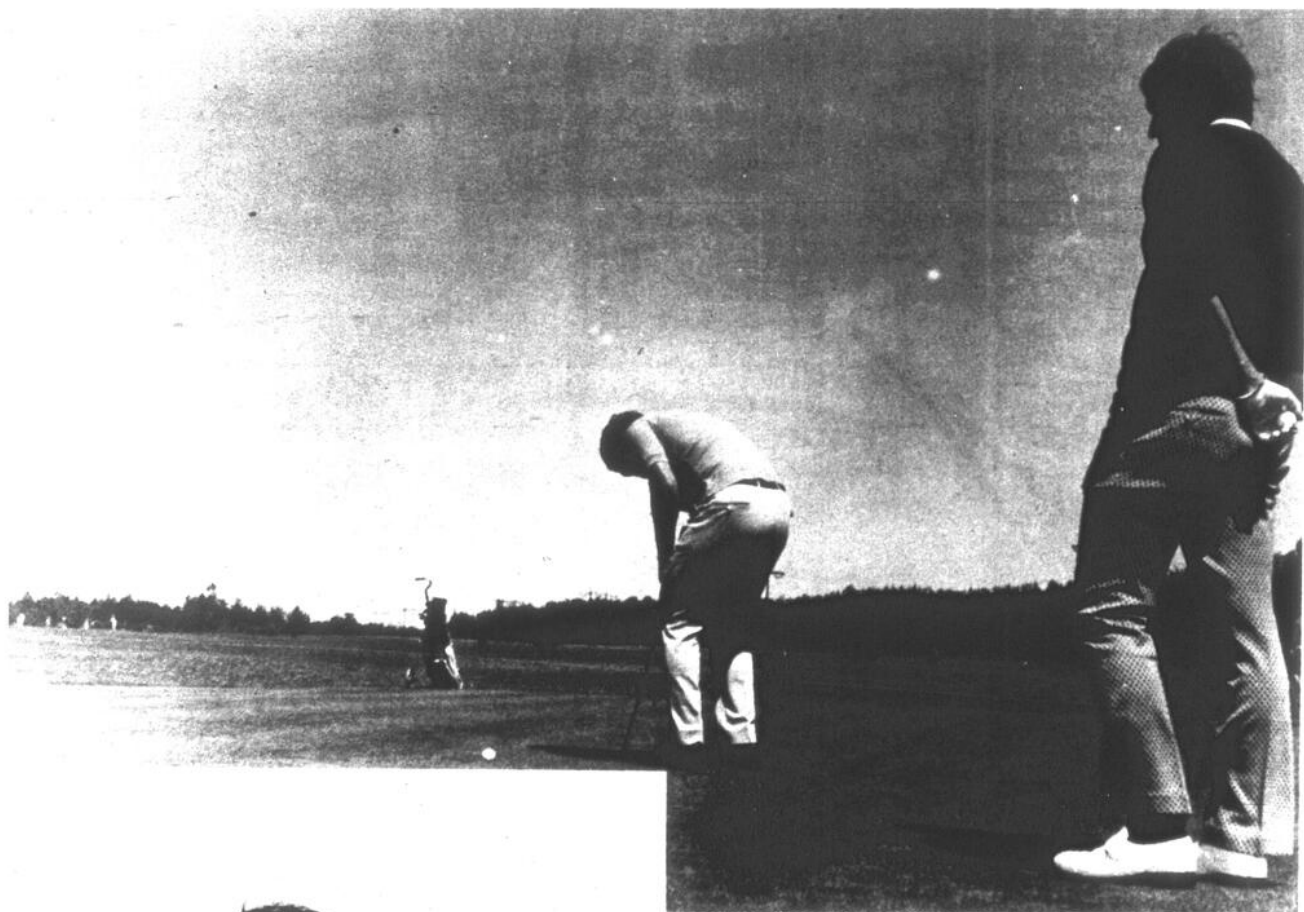
Yvon Desharnais, Victoria, 87 brut
Yvon Tourigny, Colonial, 62 net
Renaud Tourigny, Colonial, 88 brut
Jean-Guy Roy, Colonial, 64 net
Marcel Guay, Plessisville, 89 brut



LE GAGNANT. — Pierre Lessard a roulé un magnifique 67 sur le parcours du Club de golf Colonial pour remporter les honneurs du Tournoi Gilles Marotte. Il reçoit ici les félicitations du héros du jour, Gilles Marotte, défenseur des Kings de Los Angeles. (Photo L'Union)



Gilles Marotte



Jean-Claude Marcotte effectue ici un beau coup sous les yeux de Pierre Roux, très attentif. (Photo L'Union)

Primeur

VICTORIAVILLE (RJC) — Il nous a été possible d'apprendre que, d'ici quelques jours, la direction du Club de golf Colonial annonçait la tenue d'une troisième reprise du Tournoi Gilles Marotte, l'an prochain et que ce tournoi durerait deux jours. On voit donc que le défenseur des Kings de Los Angeles a adopté Victoriaville de façon permanente et c'est tout à l'honneur des sportifs de la région.

81 et le héros de la journée, Gilles Marotte, a roulé un 79 brut.

La direction du Club de golf Colonial tiennent à remercier principalement Gilles Marotte, M. Jean-Gilles Massé, mi-



TOUT UNE ÉQUIPE. — Cette équipe joyeuse ci-haut semble en très excellente forme pour le tournoi Gilles Marotte. On les a surpris en pleine conversation. Il s'agit de Bill Paul d'Asbestos, Brien McEwen d'Asbestos, cham-

pion défendant, Maurice Desrosiers, Jean-Pierre Mallette de Baltimore et Luc Ouellette, capitaine du Club de Golf Colonial.

(Photo L'Union)



ON A PARLÉ DE HOCKEY. — Comment ne pas parler de hockey sur un parcours de golf lorsqu'on s'appelle Jean-Claude Marcotte, Lou Poliquin et Pierre Roux? Cette scène fut croquée au 5e trou... (Photo L'Union)

Ligue de fers Dow Loisirs pour tous

Nos Noms	PJ	PG	%
1- Demers Autos	86	79	91.8
2- Le P'Tit Baril	72	61	84.7
3- Victoriaville Marine Enr.	72	59	81.9
4- Buffet Raynald	86	64	74.4
5- Salle Victoria	74	55	74.3
6- Emile Girouard Sports	74	54	72.9
7- Enseignes Victo Ltée	86	59	68.6
8- Victoriaville Hockey Sticks	86	56	65.1
9- Hôtel Manoir	73	46	63.0
10- Hôtel Saint-Norbert	72	44	61.1
11- L.-A. Robitaille Autos	72	43	59.7
12- Tourigny Texaco	72	42	58.3
13- Hôtel Central	72	40	55.5
14- Tardif Autos Datsun	72	39	54.1
15- Labbé Supertest	86	46	53.4
16- Nettoyeur Bouchard	72	37	51.3

Statistiques aux totaux: 2.434 parties de jouées à date. 66.398 fers lancés. 82 tonnes de 1.995 livres. 13.123 Ringers (réussites). Moyenne de la ligue 43%. Joueurs étoiles: André Demers (1 partie parfaite valant \$5.00). N.B. C'est la première partie parfaite réussie. Marqueur étoile: Daniel Béland (Félicitations).

Mercredi le 30 juin, trois (3) équipes étoiles de Drummondville lançaient un défi à la ligue de Victoriaville. Chaque équipe jouait un 4 de 7. Drummondville gagne 2 fois: Victoriaville gagne 1 fois. Pour Victoriaville: P.G.: Jean-Marc Croteau et Bruno Toupin. 4: Raymond Paris et G.H. Jacob. 0: Claude Dion et Raymond Belleau. 0. Pour Drummondville: P.G.: Yvon Gendron et Alcide Perreault. 2: Roger Provencher et Constant Côté. 4: Jean Roy et Claude Tremblay 4.

Section féminine

Nos. Noms	PJ	PG	%
1- Seven-Up	50	42	84%
2- Magasin LaSalle	50	36	72%
3- Bowling Royal	50	30	60%
4- Croteau Calx Gas Bar	50	23	46%
5- Ratté Importateur	50	21	42%
6- Beaulieu Transmission	50	20	40%
7- Boutique L'Araignée	50	14	28%
P.-E. Thibodeau	50	14	28%

La section féminine a 400 parties de jouées: 14.934 fers de lancés; 18 tonnes 1.335 livres; 1.638 ringers de réussis; moyenne de la ligue est de 50.0%.

PRINCEVILLE (GAB) — Quelque 150 jeunes se sont inscrits pour les activités générales des terrains de jeux de Princeville pendant la saison estivale. Un autre groupe s'intéresse exclusivement au baseball mineur et environ 160 garçons sont déjà à l'oeuvre à ce sport.

Des dispositions sont également prises pour organiser des jeux de fers sur l'espace où les amateurs de croquet s'adonnaient à leur sport favori. sport qui ne semble plus intéresser personne

maintenant à Princeville. Toutes ces activités sont sous la direction générale de M. André Croteau, agent des loisirs pour les mois d'été.

Tennis et balle-molle

Une cinquantaine d'inté-

ressés au tennis sont inscrits pour un tournoi d'ouverture de saison. Le tournoi durera deux semaines et est sous la direction générale de M. Armand Verville, responsable de l'organisation du tennis à Princeville. Les amateurs des deux sexes jouent sur les deux "courts" à leur disposition au centre-ville.

Par ailleurs, les amateurs de balle-molle sont à l'oeuvre dans une ligue locale. Il s'agit

de la Ligue commerciale Molson qui comprend quatre équipes.

M. Gilles Garneau, président du Comité central des loisirs, est le promoteur de cette initiative avec M. Richard Caouette, conseiller municipal et membre de la CML. Vétérans et novices figurent sur les effectifs de ces quatre clubs qui jouent localement mais qui prendront également part à certaines activités à l'extérieur.

MESSE ANNIVERSAIRE



La messe anniversaire de M. Armand Roux sera chantée dimanche le 11 juillet 1971 à 10 h. à l'église Sts-Martyrs Canadiens de Victoriaville. Parents et amis sont priés d'y assister.

MAISONS MOBILES MEUBLEES

A VOUS à compter de \$85.00 par mois

ECHANGEONS VOS AMEUBLEMENTS... ETC.

VENEZ VISITER !

Agent: NOEL DANEAU

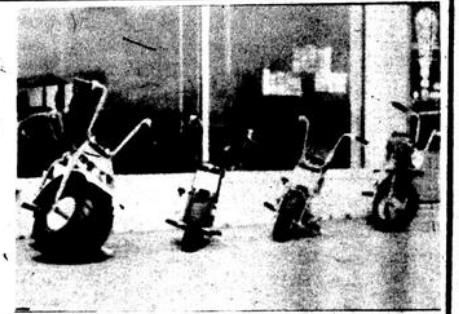
268 Boul. Gamache Victoriaville 758-1365

LES TOUTES NOUVELLES PONY BIKES

4 MODELES EN MAGASIN

MOTO TOUTS TERRAINS

ESCALADE DE MONTAGNES



DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE

VENEZ LES ESSAYER CHEZ

Bergeron
SPORTS

48 Girouard
Arthabaska

ENR 357-8081



JE SERAI AU COLIBRI
POUR LA **NOËL** EN
LA JUILLET

LES 6-7-8-9-10 JUILLET

★ PRIX DE PRESENCE

★ CADEAUX

★ ATMOSPHERE DES FETES

ORCHESTRE DE FRANÇOIS
BERTHIAUME ET SES MUSICIENS

MOTEL COLIBRI

RTE 5 — VIA PRINCEVILLE — 752-9738

Victoriaville

Les circuits Senior, Industrielle et Junior, en vedettes

Warwick grand champion du "A"

R. Côté grand champion du "B"

WARWICK (RJC) — Le grand tournoi de balle-molle Molson de Warwick a remporté un grand succès, tant du côté température, que du côté de l'assistance et des bons matches présentés.

Dans la classe "A", deux équipes de la Ligue Senior des Bois-Francis O'Keefe de Victoriaville, du commissaire Jacques Roux, se sont fait la lutte en finale, et c'est l'équipe "Général" de Warwick qui a remporté les honneurs en défaisant le Michel Transport par le pointage de 4-1.

En consolation de la classe "A", le Forand Auto de la ligue du commissaire Jacques Roux, a disposé du Pepsi-Cola du même circuit 5-1 en finale pour se mériter la bourse de \$50.00. On voit donc que la Ligue du commissaire Roux a tout ramassé les honneurs dans la classe "A" de ce tournoi.

Dans la classe "B", ce sont les circuits industrielle Dow de Victoriaville du commissaire Réal-Jean Couture, et la Ligue Junior des Bois-Francis du commissaire Fernand Laveault qui ont amassé les honneurs.

Dans la grande finale de la classe "B", Ronald "Pee-Wee" Drouin a accordé seulement deux points en quatre matches pour conduire le Roger Côté Meubles à la grande finale et ainsi aider son équipe à disposer du Château Louise 12-2 en finale. L'exploit de

Drouin lui a d'ailleurs valu le trophée du meilleur joueur du tournoi de la fin de semaine.

Dans la consolation, le V. Boutin Express, de la Ligue Junior, a défait le G.B. Trophées 4-3 en finale pour se mériter la bourse de \$50.00.

Voici les résultats de fin de semaine:

"Classe "A":

Vétérans-Central 4, Forand Auto 1; Warwick 5, Pepsi 4; Michel Transport 2, Martin Sport 1. En demi-finale, les Général de Warwick passe en finale tandis que le Michel Transport disposait du Central 2-1. En finale, les Général 4, Michel Transport 1. Champion: Warwick, bourse de \$100.00.

"A" Consolation:

Le Forand Auto est passé en finale tandis que le Pepsi a dû battre le Martin Sports 11-7 pour aller perdre ensuite 5-1 devant le Forand Auto. Champion: Forand Auto, \$50.00.

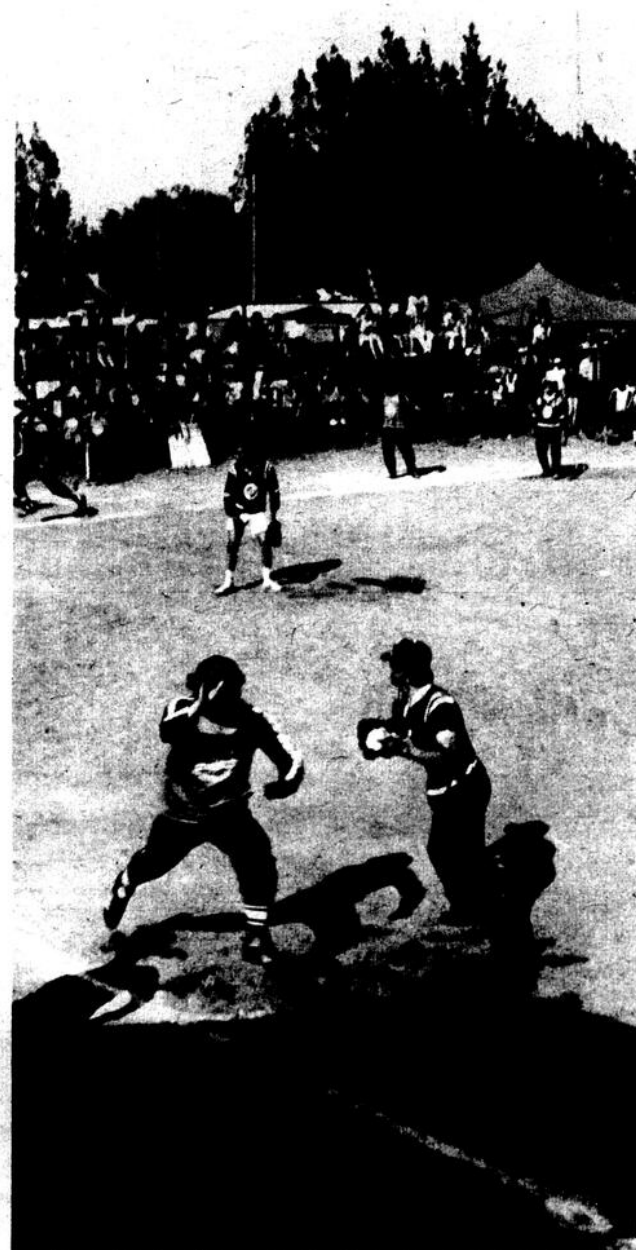
"Classe "B":

Les bourses sont allées à: Roger Côté, champion, \$100.; Château Louise, finaliste perdant \$50.; Manoir Plessis et T. Poulin, demi-finalistes perdants, \$25.

En consolation, V. Boutin, champion, \$50, et le demi-finaliste perdant, G.B. Trophée, \$25.00.



Un autre coup sûr. On est en position de compter avec un homme au premier et un autre au troisième ...



Retiré au premier but ... Mais on tentera de retirer l'autre au marbre ...



LES CHAMPIONS DU "A". — Les Général de Warwick ont profité du fait que le tournoi se tenait sur leur terrain pour amasser tous les honneurs de ce grand tournoi Molson qui s'est tenu à Warwick. Sur cette photo, Roger Lauzon de Molson,

Drummondville, Rolland Hamel, instructeur du Warwick, Claude Besmargian, président du tournoi et Ben Mathieu, agent local Molson.

(Photo L'Union)



CHAMPIONS DU "B". — Le Roger Côté Meubles de Victoriaville, de la Ligue Industrielle, a remporté les grands honneurs du tournoi Molson de fin de semaine à Warwick, dans la classe "B". On reconnaît ici M. Roger Lauzon, agent Mol-

son à Drummondville et les Bois-Francis, Denis Dubé, capitaine du Roger Côté, Claude Besmargian, président du tournoi et Ben Mathieu, agent local Molson.

(Photo L'Union)

Dans l'Industrielle : amendes, suspensions

VICTORIAVILLE (RJC) — La Ligue de balle-molle Industrielle Dow de Victoriaville a connu cette semaine toutes sortes de sensations.

En effet, on a d'ailleurs vu les deux premières amendes imposées dans le circuit, plus les 7e et 8e suspensions de la saison.

A la suite du match opposant le Lemay Auto au Guy Bernard le lundi 28 juin dernier, une mêlée générale s'est produite au centre du terrain où certains joueurs voulaient en venir aux coups.

On sait que la rivalité entre le Lemay Auto et le Bernard ne date pas d'aujourd'hui et que l'animosité existante risque à chaque match de voir le feu prendre aux poudres.

C'est pourquoi la direction du circuit, par l'entremise du commissaire Réal-Jean Couture, a décidé d'imposer des amendes de \$10 à l'équipe Lemay Auto, en les invitant à demeurer tranquille pour le restant de la saison.

Balle-molle

(Suite de la page 19)

CFDA, a été remise à une date ultérieure.

Catégorie Bantam:

J.E.C. Giroux 10, Vic-Art 7. Lanceur gagnant: Daniel Racine; lanceur perdant: Daniel Therrien.

Poudrier & Frères 2, J.E.C. Giroux 2. Les lanceurs Daniel Dusseault et Daniel Racine se sont signalés au monticule pour leur club respectif.

Catégorie Bantam:

Vic-Art 10, Coop-Habitation 13. Lanceur gagnant: Yves Luneau; lanceur perdant: Dany Poliquin.

CALENDRIER:

Vendredi le 9 juillet:

5.30 p.m.: Hamel & Hamel vs Roy Alignement.
6.30 p.m.: Nettoyeur Saint-François vs CFDA.
8.00 p.m.: J.E.C. Giroux vs Coop-Habitation.

Samedi le 10 juillet:

9.00 a.m.: Jutes Victoria vs Poliquin Mazda.
10.30 a.m.: Artisans vs Continental.

Dimanche le 11 juillet:

7.30 p.m.: Poudrier & Frères vs Vic-Art.

Le tirage...

(suite de la page 16)

Sainte-Famille au cours du match opposant l'équipe Guy Bernard au Lemay Auto.

De plus, les autorités du circuit seront sur les lieux, en plus des représentants du conseil de ville et du Service municipal des Loisirs.

Des contacts se font actuellement afin d'avoir sur place le joueur de défense des Kings de Los Angeles, Gilles Marotte, qui sera invité à faire la pige des billets.

Ajoutons que seront aussi sur les lieux, les capitaines des différentes équipes, le président de l'Association des arbitres de Victoriaville, Yvon Lachance.

Les cartes

C'est aussi jeudi soir que les équipes devaient faire sa-

voir leur liste officielle de 15 joueurs qui demeurent avec l'équipe pour la balance de la saison.

Lemay Auto a donc libéré Jean-Paul, Roberge, Albert Bolduc, Louis Trépanier et Gaétan Morin.

Bernard a libéré Jean-Serve Bourbeau, Richard Gobeil, Normand Bergeron. On se souviendra que plus tôt cette saison, ils avaient libéré Jean-Pierre Hélie et Denis Doucet, qui sont présentement avec le Saint-Norbert.

Le Roger Côté a libéré Denis Dubé, Roger Belleau.

Unys Hamel, Yves Boucher et Jean-Guy Houle.

L'abattoir Mailhot de Saint-Norbert a libéré Daniel Lecours, Pierre Boisvert et Mario Morin.

Enfin, les Représentants en commerce ont libéré Gilles Brunet, Jean-Paul Hamel et Jean-Guy Gagnon.

Arbitres

Le président de l'Association des arbitres de Victoriaville a subi un certain bombardement de la part des dirigeants des équipes au cours de la réunion.

En effet, Yvon Lachance, acceptant l'invitation du commissaire Couture, a éclairci plusieurs points de règlements dans l'esprit des personnes présentes.

Yvon Lachance s'est de plus dit satisfait de la tenue des joueurs de la Ligue Industrielle vis-à-vis les officiels. "Les arbitres peuvent faire des erreurs. Il s'agit de le leur dire poliment et tout ira bien," de dire Yvon Lachance.

ITEM INUSITES

Nous avons les divertissements les plus inusités pour adultes.

Envoyez-nous \$1.00 pour recevoir notre brochure illustrée (argent ou mandat-poste seulement).

THE GLOBAL SALES REG'D.

CASE POSTALE 150

ST-ADOLPHE D'HOWARD, (Québec) CANADA

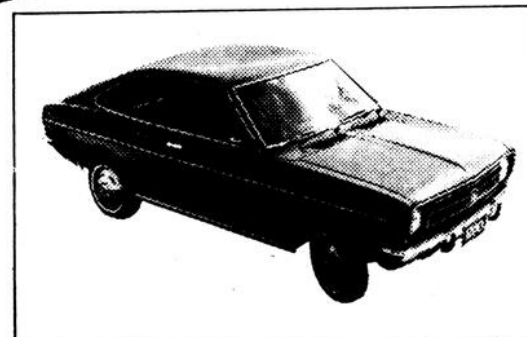
Le nouveau coupé DATSUN 1200 chez Tardif Auto Service C'est toute une voiture pour si peu d'argent!



\$2175.00

tout équipée

Le coupé Datsun 1200, c'est une combinaison de lignes profilées, de performances remarquables et d'économies surprenantes. C'est pourquoi il dépasse de loin tous les coupés de sa catégorie. Mettez-vous au volant. Vous constaterez que son intérieur est plus spacieux: vous avez plus de place en long, en large et en hauteur. Le coupé Datsun 1200, c'est tout cela. Et attendez d'en voir les couleurs!



IL OFFRE: moteur de 69 cv (SAE) à soupapes en tête • vitesse de pointe de 93 m/h • jusqu'à 40 milles au gallon • freins à disques • ventilation indirecte toutes glaces fermées • sièges baquet inclinables • pneus à flanc blanc • construction de sécurité • appui-tête • tenue de route superbe • 4 signalisateurs de panne • moquette • accessoires et fini luxueux à l'intérieur comme à l'extérieur.

la plus avantageuse de toutes

Vous avez déjà essayé une Datsun ?

Oui, chez votre concessionnaire Datsun on se fera un plaisir de vous faire constater la performance de Datsun

Roulez bien avec Datsun

Vous pouvez obtenir maintenant ce modèle automatique de Datsun

Allez essayer la Datsun chez

Tardif Auto Service

272 Laurier — Victoriaville — 752-4970

VOYAGES par AUTOBUS de Luxe AVEC GUIDES

Tous ces circuits touristiques sont accompagnés d'un guide expérimenté et instruit le transport en autobus luxueux, la chambre d'hôtel, la nourriture les visites à choisir selon vos goûts, les services de guide et aussi l'usage de nombreuses voitures aux principales attractions touristiques dans chaque région visitée.

LA CALIFORNIE
23 JOURS Départ: 10 juillet - 7 août - 4 semaines **\$479**

L'OUEST CANADIEN
23 JOURS Départ: 3 juillet - 10 juillet - 31 juillet **\$480**

LA FLORIDE
18 JOURS Départ: 17 juillet et 31 juillet **\$259**

**CHICAGO, NOUVELLE-ORLÈANS
et DAYTONA BEACH**
18 JOURS Départ: 31 juillet **\$300**

**VIRGINIA BEACH
DAYTONA BEACH etc.**
18 JOURS Départ: 10 juillet **\$290**

LES MARITIMES
13 JOURS Départ: 3, 10, 17, 24, 31 juillet et 7 août **\$290**

NEW YORK-ATLANTIC CITY
8 JOURS Départ tous les samedis du 28 juin au 28 août. Départ New York et Atlantic City ou Atlantic City seulement. **\$144**

**ATLANTIC CITY,
NEW YORK, CAPE COD**
8 JOURS Départ: 10 et 17 juillet **\$190**

L'EST des ÉTATS-UNIS
8 JOURS Départ: 3, 10, 17, 24, 31 juillet et 7 août **\$185**

LA GASPÉSIE
8 JOURS Départ: 11, 18 et 25 juillet **\$199**

MOSAÏQUE EUROPÉENNE

Belgique — Allemagne — Suisse — Liechtenstein — Autriche — Italie — San Marino — Monaco — France. Départs fréquents. **\$815**

L'EUROPE en AUTOMOBILE

vers Bruxelles ou Paris ou toute autre ville importante de l'Europe — 14 ou 21 jours

LE PRIX COMPREND: • Voyage aller-retour en jet • Logement dans une maison de pension • Voiture durant tout votre séjour avec mileage illimité. **\$359**

L'EUROPE À SON MEILLEUR

France — Hollande — Autriche — Italie — Espagne — Rome — Florence — Venise — Genève — Côte d'Azur — Monaco — Paris — la Bourgogne. Départs fréquents. **\$716**

FRANCE-ITALIE-SUISSE

(21 jours)
Séjour à Paris, la Côte d'Azur, les plus belles villes d'Italie et les paysages pittoresques de la Suisse. Départs fréquents. **\$849**

ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL

Madrid — Séville — la Costa del Sol — Tanger au Maroc — le golfe de Gênes et l'Espagne — les îles Canaries. Départs fréquents. **\$780**

TOUR D'EUROPE

7 pays: Belgique — Hollande — Allemagne — Suisse — Autriche — Italie et France. Départs fréquents. **\$867**

s.s. VARNA

7 JOURS D'ENCHANTEMENT

DÉPARTS: toutes les semaines à compter du 12 juin jusqu'au 28 août.

Prix à partir de (selon la date de départ)

\$195 \$215 \$245

Fin de semaine de la Fête du Travail — Mini-croisière. **\$95**

Croisière du Varna aux Bermudes 7 septembre — 11 jours. **\$295**

SPÉCIAL MIAMI

AVEC VOYAG'AIR

A partir de **\$169** us

CHARRON VOYAGES

752-6861 38, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE

Le très bon camping

SAINT-NORBERT D'ARTHABASKA (GAB) — Le président du Club de camping et caravanning "Kanvicto", M. Marcel Côté de Victoriaville, a donné d'intéressants détails sur les activités du mouvement dont il a la responsabilité pour 1971.

M. Côté dirigeait alors un important rallye qui a réuni quelque 1.200 participants au domaine "Chez Alcide". Le président a fait remarquer que les membres étaient choisis avec soin, qu'une minime contribution annuelle donnait droit à toutes les activités, à des prix spéciaux sur les terrains de camping et à de nombreux autres avantages.

Les règlements

Le bon ordre, le respect de la propriété d'autrui, la protection de toutes les choses de la nature sont les principaux points sur lesquels l'attention des membres est attirée dans les règlements établis par le Club de camping et caravanning "Kanvicto" a précisé M. Marcel Côté.

Il a ajouté que la mauvaise conduite, l'abus des liqueurs alcooliques, le vol, le langage vulgaire étaient autant de motifs pouvant justifier le renvoi d'un membre. La direction du mouvement est très sévère sur ces questions et il n'y a aucune tolérance.

Une telle initiative contri-

bue à la bonne renommée du Club de camping et caravanning "Kanvicto", a souligné M. Côté. Comme preuve, il a fait voir des roulottes non verrouillées et vides de leurs occupants qui sont sûrs, dit-il, de tout retrouver en place à leur entrée.

Prochaines activités

Le président du Club de camping et caravanning "Kanvicto" a profité de l'occasion pour rendre le public le programme des prochaines activités de fins de semaines. Les 9, 10 et 11 juillet ce sera "vacances camping" à La Tuque. Les 23, 24 et 25 juillet, les membres camperont au domaine Quatre-Saisons à Princeville.

Les 30 et 31 juillet ainsi que le 1er août, les activités se dérouleront à la plage du Lac des Sables aussi à Princeville. Un grand rallye conduira les effectifs du Club de camping et de caravanning "Kanvicto" à Thetford-Weedon, les 6, 7 et 8 août.

Pour les 13, 14 et 15 août.

le lieu de rassemblement est le camping Tanguay à Saint-Félix. Les 20, 21 et 22 août, les campeurs seront reçus au domaine du Lac des Îles à Saint-Rosaire. Une participation au rallye à l'"Oiseau Bleu" d'Asbestos est prévue pour les 27, 28 et 29 août.

Pour les 3, 4, 5 et 6 sep-

tembre, le programme est très chargé: les membres fêteront le Noël du campeur et tiendront des élections au camping Croteau de Saint-Valère. M. Marcel Côté souligne que la célébration du Noël du campeur est une manifestation qui attire l'attention; les

(Suite à la page 26)

Colette Boissonneau



Cette charmante demoiselle est la secrétaire du magasin Continental. Elle n'a que des amis et un en particulier, Gilles Rousseau qui travaille à la Rubin. Ils se marient le dix juillet. Gilles va grossir sa parenté, car Colette, qui est native de St-Norbert a quatorze frères et sœurs. Nous nous réjouissons à l'approche de cet événement et nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

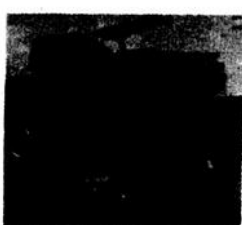
Agent Arctic Cat



ARCTIC CAT MINI-MOTO
Modèle 4 H.P. — 2.8 H.P.



TONDEUSE TRACTEUR
Arctic - 8 H.P. 36" de couteau



VENTE et REPARATIONS

VICTO SPORTS INC.

303 Notre-Dame Est

Victoriaville — 752-5551

ENEZ VOIR NOS
AUTOS-NEIGE 1972
qui sont présentement
en montre

AVIS

**Constructeurs
et sous-traitants**

**Tous les employés
de la construction seront
en vacances du vendredi
16 juillet au lundi 2 août**

**Comité d'habitation
des Bois-Francs Inc.**

Monsieur X est élu premier ministre



VICTORIAVILLE ET LES BOIS-FRANCS 6 JUILLET 1971
2e Année — No 2 JOURNAL SOUVENIR 15¢

Voici un titre que vous pouvez faire imprimé en première page, à votre nom, lors de l'Exposition régionale de Victoriaville, au kiosque de L'UNION.

Pour 75¢ devenez millionnaire, premier ministre ou autre.
Obtenez ce même avantage

GRATUITEMENT

Pour les abonnés desservis par camelot:

Découpez deux des trois annonces qui paraîtront dans L'UNION, soit celle-ci et une autre à paraître dans nos éditions du 20 et 27 juillet et signez une formule vous engageant à recevoir le journal durant 4 mois ou plus à 15¢ par semaine; le même avantage s'applique aux abonnés qui le reçoivent régulièrement par camelot.

Pour les abonnés postaux et ceux qui désirent le devenir:

Moyennant votre versement annuel pour le renouvellement de votre abonnement, vous aurez droit à votre copie gratuite à votre nom. Pour ceux qui aimeraient s'abonner à l'occasion de l'Exposition régionale, du 2 au 8 août prochain, sur réception du montant d'un an d'abonnement nous vous remettons votre copie avec le titre de votre choix.

L'UNION

370 Girouard

Arthabaska — 357-2065

GRANDE VENTE

SUR TROTTOIR

SAMEDI 10 JUILLET 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS
SOIRS JUSQU'À 9 H. P.M.

Regent

194 Notre-Dame Est Victoriaville

Sur la **TERRASSE** à l'arrière **DU MAGASIN**
par le **stationnement**

Sensationnel! **Liquidation de** tous les
VETEMENTS D'ETE POUR TOUTE LA FAMILLE

Des Escomptes de 20% jusqu'à 50%



Sacs
de couchage

Rég. \$10.95
SPEC.

7.00



Poêles
bar-be-cue

Rég. \$5.95
SPEC.

3.00



Boyaux
d'arrosage

Rég. \$1.29
SPEC.

.77



"Peignoirs"
légers

Rég. \$3.95
SPEC.

2.00



Hots Pants
8 à 14 ans

Rég. \$6.95
SPEC.

3.00

SUPER-VALEUR **JOUR...** **D'AUBAINES ...**
A l'intérieur **10%** **d'escompte sur toutes**
du Regent **les modes à votre**
choix sans exception...

Baseball mineur

Position des équipes en date du 1er juillet 1971:

Atomes - Assomption:

	PJ	PG	PP	PTS
Pirates	3	3	0	6
Cardinaux	3	2	1	4
Braves	3	1	2	2
Expos	3	0	3	0

Atomes - Manège

Orioles	2	1	1	2
Royaux	2	1	1	2

Moustiques - Assomption

Braves	4	3	1	6
Cardinaux	4	2	2	4
Expos	4	2	2	4
Pirates	4	1	3	2

Moustiques - Manège

Tigres	4	4	0	8
Orioles	4	2	2	4
Indiens	4	1	3	2
Royaux	4	1	3	2

Pee-Wee - Mgr Milot

Pirates	4	4	0	8
Cardinaux	4	3	1	6
Royaux	4	3	1	6
Expos	4	2	2	4
Indiens	4	2	2	4
Braves	4	1	3	2
Orioles	4	1	3	2
Tigres	4	0	4	0

Bantam - Collège

Pirates	4	3	1	6
Expos	4	3	1	6
Braves	4	1	3	2
Cardinaux	4	1	3	2

Voici la liste des 5 premières moyennes de chaque catégorie:

Atomes - Manège

	AB	CS	MOY.
Fréchette Pierre	4	3	750
Bellemare Daniel	4	3	750
Roy René	6	4	666
Rheault Michel	3	2	666
Belhumeur Stéphane	7	4	572

Atomes - Assomption

Jacques Yvan	10	8	800
Labbe Jean	5	4	800
Bélisle Pierre	5	4	800
Houle Mario	13	10	769
Héneault Jean	6	4	666

Moustiques - Manège

Lavigne Denis	3	3	1000
Nadeau Mario	3	3	1000
Lavigne Denis	7	6	857
Dufresne Luc	4	3	750
Bergeron Nelson	6	4	666

Moustiques - Assomption

Lamothe M.	12	10	833
Laflamme D.	17	13	764
Poulin Y.	4	3	750
St-Louis C.	4	3	750
Lauzier M.	7	5	714

Pee-Wee - Mgr Milot

Lemieux Guy	7	6	857
Bellemare André	15	12	800
Lamothe D.	13	9	692
Daigle Pierre	9	6	666
Lapointe André	3	2	666

Bantam - Collège

Binette R.	2	2	1000
Croteau J.-D.	5	4	800
Jutras François	10	7	700
Houle Mario	6	4	666
Roux Pierre	5	3	600

Le très...

(Suite de la page 24)

unités de camping ainsi que les lieux sont décorés comme à la période des Fêtes. Il y a visite du symbolique personnage, distribution de cadeaux, messe de minuit.

La fin de semaine suivante, soit les 10, 11 et 12 septembre se passera au domaine Somerset à Plessisville. Le domaine Nikauba de Trois-Rivières est le lieu de rendez-vous pour les 17, 18 et 19 septembre. La saison prendra fin par une grande soirée récréative le 23 octobre à la Plage Hamel de Victoriaville.



**NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM**

MAINTENANT OUVERT !

DES PROGRAMMES POUR TOUTE LA FAMILLE

CINE-PARC TROIS-RIVIERES
Boulevard St-Jean
Trois-Rivières ouest
379-5420

A l'affiche: Commencant vendredi le 9 juillet
"Croisière surprise" avec Elvis Presley
2e film en couleurs "Espion en hélicoptère"

SOUPEZ AU CINE-PARC:
1 - le restaurant du ciné-parc ouvre tous les soirs à 7 heures
2 - les films commencent au crépuscule tous les soirs
3 - admission \$2.00 par personne
4 - les enfants de moins de 12 ans admis en tout temps, gratuitement.

SPECIAUX

Bardeaux d'asphalte

Seal-o-mactic
Rouge, brun, vert

\$6.50 toise

PRATTE inc.

Aspenite
"Rip pressée extérieur"
4' x 8' x 1/4 No 1
\$3.52 mcx
4' x 8' x 1/4 Second
\$2.56 mcx

752-4513
665 ouest, Notre-Dame
LIVRAISON GRATUITE
Membre
BMR
Victoriaville

**TONDEUSE ELECTRIQUE
ELECTRIC LAWN MOWER**

REG. \$68.20 **Special \$61.99**

NO. PM-10
EXCEL

Veneer
"Renault" 1/2"
Légers défauts
\$75. milles pieds

Plessisville : priorité de deux points

4 points d'avance

CLASSEMENT

	pt	g	p	n	pp	pc	e	tot.
Plessisville	17	11	6	-	146	109	23	22
Y. Thibeau	16	9	5	2	103	78	29	20
F. Hamel Inc.	14	8	5	1	77	73	25	17
Warwick	13	6	6	1	80	73	28	13
Princeville	16	1	13	2	57	125	44	4

Moyenne Offensive

	ab	cs	s	d	t	cir.	moy.
Plessisville	449	145	95	28	12	10	.323
Y. Thibeau	413	128	103	19	2	4	.310
F. Hamel Inc.	382	104	78	15	6	5	.272
Warwick	325	98	73	17	2	6	.302
Princeville	355	70	61	8	-	1	.197

Avec une semaine à faire avant d'entreprendre les vacances, voici les statistiques complètes de la ligue Junior des Bois-Francs. On peut constater que l'avance du Plessisvillien en tête du classement n'est pas très rassurante si on se base sur les parties jouées.

Pour ce qui est des frappeurs, René Carignan possède une avance considérable sur son plus sérieux rival, soit .576, comparativement avec Serge Tardif du V. Boutin Express qui, lui, amasse une moyenne de .490.

Chez les lanceurs, Normand Tardif domine avec 7 victoires et 5 revers sur ses plus sérieux rivaux, soient Laurent Roux avec 4-1, Denis Rheault avec 4-1-1 et René Carignan 4-5-1.

Et voici les statistiques :

15 premiers frappeurs - basé sur 30 apparitions :

Pos.	Noms	Club	app.	cs	bb	cir.	err.	moy.
1	R. Carignan	Warwick	33	19	9	4	-	.576
2	S. Tardif	Plessisville	51	25	12	4	2	.490
3	D. Rheault	Y. Thibeau	30	12	13	1	3	.400
4	R. Belhumeur	F. Hamel	46	18	7	-	4	.392
5	P. Bernier	Warwick	36	14	10	1	8	.389
6	S. Gingras	Y. Thibeau	49	19	5	-	-	.388
7	J.C. Poirier	F. Hamel	38	14	12	1	8	.368
8	A. Martel	Warwick	36	13	1	-	-	.361
9	J.P. Laliberté	Plessisville	48	17	4	-	2	.354
10	J. Beaudoin	Plessisville	54	19	7	4	9	.352
11	N. Tardif	Plessisville	37	13	6	1	-	.351
12	P. Provencher	Y. Thibeau	43	15	8	-	-	.349
13	M. St-Cyr	Y. Thibeau	52	18	7	-	12	.346
14	R. Héneault	Y. Thibeau	42	14	8	3	-	.333
15	F. Morin	Warwick	33	11	7	-	1	.333

Statistiques générales :

Plus de simples : R. Belhumeur du F. Hamel Inc. avec 17
Plus de doubles : S. Tardif du Plessisville avec 8
Plus de triples : J. Beaudoin du Plessisville avec 4
Plus de circuits : S. Tardif du Plessisville, J. Beaudoin du Plessisville et R. Carignan du Warwick avec 4 chacun.

Les lanceurs :

Noms	Club	pg	pp	ret.	p.acc.	cs.acc.	bb
N. Tardif	Plessisville	7	5	-	36	84	100
L. Roux	F. Hamel	4	1	-	24	16	33
D. Rheault	Y. Thibeau	4	1	1	51	27	35
R. Carignan	Warwick	4	5	1	43	57	75
R. Pelchat	F. Hamel	3	2	-	29	46	42
Y. Turcotte	Y. Thibeau	3	3	-	34	22	35
M. Faucher	Warwick	2	0	-	12	12	16
Y. Boucher	Y. Thibeau	2	0	-	8	7	12
S. Tardif	Plessisville	2	1	-	5	15	18
J. Tousignant	F. Hamel	1	1	1	11	14	25
G. Boucher	Princeville	1	12	1	25	109	140
J.C. Poirier	F. Hamel	0	1	-	3	5	1
B. Desrochers	Warwick	0	1	-	3	4	10

Statistiques générales :

D. Rheault, plus de retraits avec 51
N. Tardif, plus de bb avec 76
G. Boucher, plus de cs et de pts avec 140 et 109 respectivement.

Contrairement à ce qui avait été annoncé, le tirage de la Ligue junior se fera le 27 juillet à la partie opposant le Y. Thibeau et le F. Hamel Inc. à 19 h. 30 au terrain de l'Académie au lieu du 8 juillet comme il avait été dit.

PLESSISVILLE (GAB) — La compilation faite après les parties de la première partie de la saison régulière à la Ligue commerciale de balle-molle de Plessisville laisse voir que le club Manoir Plessis occupe avantageusement la première place dans le classement des équipes. Ce classement est le suivant :

- Manoir Plessis, 9 parties jouées, 9 gains pour 18 points ;
- Expo-Forano, 12 parties jouées, 7 gains, 5 défaites, 14 points ;
- Braves-Forano, 10 parties jouées, 6 gains, 4 défaites, 12 points ;
- Moto Parts, 10 parties jouées, 6 gains, 4 défaites, 8 points ;
- Dion & Frères, 10 parties jouées, 3 gains, 7 défaites, 6 points ;
- Chevaliers de Colomb, 11 parties jouées, 2 gains, 9 défaites, 4 points.

Les cinq meilleurs

Chez les lanceurs de la Ligue commerciale de balle-molle de Plessisville, les statistiques indiquent que les cinq suivants sont les meilleurs :

- Jocelin Filion du Manoir Plessis, 5 gains, aucune défaite ;
- Claude Dupont du Manoir Plessis, 2 gains, aucune défaite ;
- Marcel Gilbert du Manoir Plessis, 2 gains, aucune défaite ;
- Benoit Barthell des Expos-Forano, 4 gains, une défaite ;
- Léo Beaudet des Expos-Forano, 3 gains, une défaite.

Pour les circuits, les cinq premiers sont : Claude Paradis de Dion & Frères avec 4, Mike Carrey des Braves-Expo qui en a 3, Jacques Labrie du Manoir Plessis avec 3, Pierre Salvail du Manoir Plessis en a 2 ainsi que Noël Blais du Manoir Plessis et Marcel Demers du Moto Parts.

VENTE PRE-ETE

NE MANQUEZ PAS
CETTE OCCASION

NOUS AVONS UN CHOIX
FORMIDABLE DE VOITURES
NEUVES

20 CHEVELLE



25 CHEVROLET



GRAND
CHOIX DE
COULEURS

LIVRAISON IMMEDIATE

OUVERT TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE
CREDIT, ASSURANCE ET PLAQUES
D'IMMATRICULATION SUR PLACE
Concessionnaire, CHEVROLET, OLDSMOBILE,
CAMARO, CAMIONS CHEVROLET

**Godbout
Automobiles
Ltée**

7 Boul. Gamache - Victoriaville
752-9786



EDUCATION PERMANENTE

CEGEP DE VICTORIAVILLE

A la suite d'une entente faite récemment entre le CEGEP de Victoriaville et l'Université du Québec, nous désirons informer la population étudiante adulte qu'à partir de septembre 1971 tous les cours pour adulte de niveau collégial seront donnés par le CEGEP de Victoriaville et non plus par l'Université du Québec.

Evidemment ceux qui suivaient déjà ces cours de niveau collégial à l'Université du Québec, pourront continuer et terminer leur formation au CEGEP de Victoriaville au Service de l'Education Permanente. Pour ce qui est de ceux qui pensaient commencer un cours collégial en septembre, ils retrouveront chez nous un choix de cours au moins aussi complet que celui offert par l'Université du Québec les années passées.

Enfin, nous aimerions formuler une invitation spéciale à tout groupe ou individu qui désire suivre

un stage de recyclage, de perfectionnement ou autre, à communiquer avec le Service de l'Education Permanente du CEGEP. Ces informations nous permettront de mieux connaître les besoins en formation dans notre région et ainsi, de donner une réponse encore plus satisfaisante aux attentes de notre population.

Pour de plus amples informations :
Jean-Marc Lampron,
Responsable en Education Permanente,
CEGEP de Victoriaville,
475 est, rue Notre-Dame, C.P. 68,
Victoriaville, Québec.
Tél.: 758-1571.

Elégant fini d'extérieur à rabais!

LATEX ACRYLIQUE **BLEN-DIT**

BLANC DE FINITION

Cour. \$6.99

BASE À COLORER

Cour. \$6.49

Au choix...

5.77
LE GALLON

216 superbes couleurs dont 24 d'accent profond

Quand le beau temps est en hausse et les prix en baisse, c'est le moment ou jamais de redonner tout son piquant à l'extérieur de votre maison! Blen-Dit s'applique aisément, même par temps humide, et sèche vite en un lustre durable. La base à colorer peut être teintée en de nombreuses et riches couleurs par l'addition de colorants (pour quelques sous de plus). Agitateur gratis avec chaque achat. 48-5152X

BLANC ALKYL D'EXTÉRIEUR

Armada en réduction

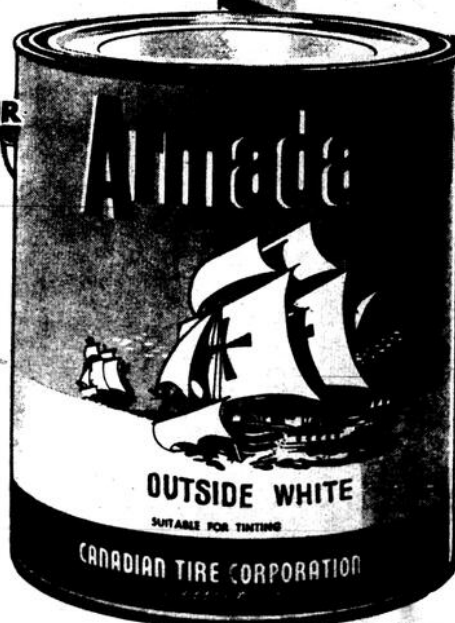
Cour.

\$4.29

3.39
LE GALLON

Peut se teinter en 16 belles couleurs

Un alkyl pour l'extérieur, normalement très économique... une chance que vous ne vous pardonniez pas de manquer à ce prix coupé de mi-été! Vous l'achetez en blanc et pouvez l'utiliser tel quel ou le teinter en y ajoutant des colorants en tubes (pour quelques sous de plus). Cet alkyl modifié, blanchi au titane, couvre bien et donne un brillant fini durable. Économisez... en beauté! 48-3150



PEINTUREZ...
avec une
CARTE de CRÉDIT
Canadian Tire

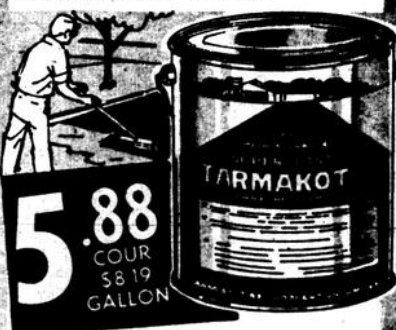
**CANADIAN
TIRE**

1.59
COUR 175
14 OZ

ANTIROUILLE

Tremclad à pulvériser

Protège les meubles, clôtures métalliques et tout ce qui peut rouiller. 10 couleurs. Donne un beau fini lustré. 48-9211X



Enduit Tarmakote

Se mélange par moitié à de l'eau pour protéger l'asphalte des entrées de garage ou à du sable propre pour réparer les allées, la macquerie, etc. Imperméabilise. 49-1415



Au choix
.29
LE PAQUET

.69

.66

RUDES AU TRAVAIL... DOUCES AU PORTE-MONNAIE!

8 feuilles d'émeri

Grains variés pour polir le métal, enlever la rouille, récurer à sec. 99-9560

.29

24 feuilles sablées

Grains variés, courants pour l'atelier familial. Variété à bas prix! 99-8156

.29

25 feuilles
À L'OXYDE D'ALUMINIUM

Pour sables oscillantes. 3 3/4 x 9". Grain fin, moyen et gros. 99-9561

.69

ROULEAUX DIVERS DE papier sablé

3 3/4" de large. Fin: 35 pi. Moyen: 30 pi. Gros: 25 pi. 99-0239X. Rouleau

.66

Les commodités du ménage économe!



POUBELLE À 2 BATTANTS

SPECIAL **1.69**
Polyéthylène, 26" de haut. Ton vert ou cuivré. 99-9594

BROSSE DE FROTTAGE

COUR. **.39**
Choix de soies pour sol uni ou rugueux. 61-9580X

NETTOIE-MAINS LUSTRE SHEEN

COUR. **.49**
Nettoyant multi-usages en bocal de 1 lb. 38-6111

VERROU DE PORTE

COUR. **1.88**
\$2.25
Verrouillage automatique. 5 goupilles. 2 clés. 46-2510

BOUCHE-FENTES

SPECIAL **.79**
Pour baignoires, évier, etc. Tube 6 oz. 99-9144

AÉRATEUR DE SÈCHEUSE

COUR. **4.69**
\$5.69
Tuyau souple 5 pi. vinyle blanc, sortie murale de 12". 63-0017

EXTINCTEUR D'INCENDIE

COUR. **9.98**
\$14.75
Produit sec sous pression de 2 3/4 lb. Appr. UL. 61-0815

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS DES ARTICLES DE LA VENTE

EN PLUS! Billets-Bonis au comptant

À LA PLUPART DES MAGASINS CANADIAN TIRE

Demandez votre carte de crédit
CANADIAN TIRE



CANADIAN TIRE

LLOYD J. Boivin Inc., prop.

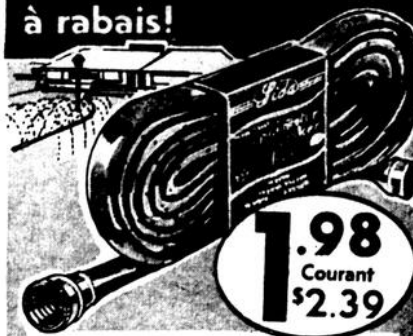
104 St-François - Victoriaville

758-1585

EXTRA ! Coupons bonis sur achat comptant (sur toutes les pièces)

LUNDI - MARDI - MERCREDI 8.30 à 6.00
JEUDI - VENDREDI 8.30 à 9.00
SAMEDI 8.30 à 5.00

40 pi. de TUYAU IRRIGATEUR à rabais!

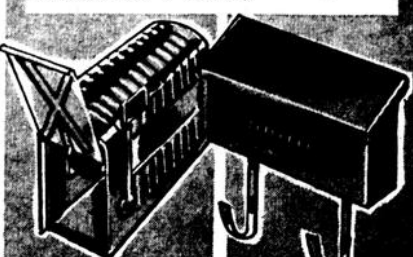


1.98
Courant \$2.39

ÉPARGNEZ LE GAZON!

Arrose ou détrempe!

En vinyle perforé, arrose en profondeur. Raccord supplémentaire et bouchon. Raccords normaux de 1/2". 59-7463



BOÎTES À LETTRES À PRIX RÉDUITS!

Rurale

COUR. **9.88**
\$12.29

Acier bonderisé, effet aluminium. 23 1/2 x 10 1/2 x 14". Drapeau. 61-0038

Style Ranch

COUR. **2.59**
\$2.98

Acier émaillé noir; porte-revues; dessus ouvrant. 12 x 6 x 2 3/4". 61-0032